

Biblioteka Główna Uniwersytetu Ekonomicznego w Poznaniu

Książka:

Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1919 /
zestawiona przez Ministerstwo Poczty i Telegrafów. Warszawa, nakładem Głównego
Urzędu Statystycznego, 1920, 33, [2] strony

Książka zdigitalizowana i udostępniona cyfrowo w ramach zadań projektu pt.
„Digitalizacja i udostępnianie online »Bibliografii gospodarki Wielkopolski 1919-39«
H. Maciejewskiej” (SONB/SP/550684/2022)

ZAŁĄCZNIK DO MIESIĘCZNIKA STATYSTYCZNEGO,
wydawanego przez

Główny Urząd Statystyczny Rzeczypospolitej Polskiej.

Rok 1920, tom II, zeszyt 1 — 2.

ANNEXE À LA REVUE MENSUELLE DE STATISTIQUE,
publiée par

l'Office Central de Statistique de la République Polonaise.

Année 1920, tome II, fascicule 1 — 2.

Statystyka pocztowa, telegraficzna i telefoniczna Rzeczypospolitej Polskiej za rok 1919.

Statistique du service postal, télégraphique
et téléphonique de la République Polonaise
pour l'année 1919.

ZESTAWIONA PRZEZ MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.
DRESSÉE PAR LE MINISTÈRE DES POSTES ET DES TÉLÉGRAPHES.



G.U.S.

WARSZAWA 1920 VARSOVIE

Nakładem Głównego Urzędu Statystycznego

WSTĘP. — AVANT-PROPOS.

W dniu ogłoszenia niepodległości Rzeczypospolitej Polskiej sprawy pocztowe w zakresie przygotowawczych prac organizacyjnych należały do Departamentu Poczтового Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Królestwa Polskiego (pod rządami Rady Rejencyjnej w czasie okupacji niemieckiej i austro-węgierskiej). Na terenach tych okupacji znajdowały się niemieckie urzędy pocztowe, podległe ces. niem. Zarządowi Pocht i Telegrafów w Warszawie, oraz austrj. i węg. urzędy pocztowo-etapowe, podległe Etapowej Dyrekcji Pocht w Lublinie. W dniach usuwania organów władz niemieckich 11 i 12 listopada 1918 r. objęli w swe ręce urzędy pocztowe na okupacji niemieckiej b. pracownicy poczt rosyjskich narodowości polskiej, a na terenie okupacji austrj. - węg. w pierwszych dniach listopada 1918 po rozpadnięciu się b. monarchji austrj.-węg. objęli Dyrekcję poczt w Lublinie i etapowe urzędy pocztowe urzędnicy pocztowi narodowości polskiej, którzy w nich już pracowali, przy pomocy swych kolegów polaków z rosyjskich poczt.

Dnia 18 listopada 1918 r. został w pierwszym gabinecie Rzeczypospolitej Polskiej mianowany przez Naczelnika Państwa pierwszym Ministrem Pocht i Telegrafów Tomasz Arciszewski, który rozpoczął pracę nad organizacją Ministerstwa Pocht i Tel. z pomocą pierwszych szefów sekcji: Dr. Janem Urbańskim, inż. Jakóbem Jasińskim i Kazimierzem Tołłoczka jakoteż inż. Włodzimierzem Dobrowolskim, wyznaczonym na prezesa Okręgowej Dyr. P. i T. w Warszawie.

Minister Arciszewski zarządził też faktyczne przejęcie przez Rząd Polski poczt i telegrafów w b. Galicji i postarał się o mianowanie przez Naczelnika Państwa

Au moment de la proclamation de l'indépendance de la République Polonaise c'était le Département des Postes du Ministère de l'Intérieur du Royaume de Pologne qui s'occupait des travaux préparatifs de l'organisation des postes (sous le gouvernement de la Régence, durant l'occupation allemande et autrichienne). Sur les territoires occupés par les allemands les offices postaux allemands dépendaient de la Direction allemande des Postes et des Télégraphes à Varsovie; sur les territoires occupés par l'Autriche-Hongrie, les offices postaux d'étapes dépendaient de la Direction des Postes d'étapes à Lublin. Le 11 et le 12 novembre 1918, quand les autorités allemandes furent expulsées, les offices postaux ont été occupés, sur le territoire de l'occupation allemande, par des polonais, anciens employés du gouvernement russe; quant à l'occupation autrichienne, les premiers jours de novembre 1918, époque de l'écroulement de l'Empire Autrichien, la Direction des postes à Lublin et les bureaux d'étapes ont été occupés par les employés de nationalité polonaise qui y travaillaient déjà, aidés par leurs collègues polonais des anciennes postes russes.

Le 18 novembre 1918, le Président de la République Polonaise nomma le premier Ministre des Postes et Télégraphes—Mr. Thomas Arciszewski, qui organisa son ministère avec le concours des premiers chefs de sections: le Dr. Jean Urbański, l'ing. Jacques Jasiński, Mr. Casimir Tołłoczko et l'ing. Włodzimierz Dobrowolski. Ce dernier fut nommé Président de la Direction des Postes et des Télégraphes du district de Varsovie.

Le ministre Arciszewski décréta aussi une main - mise réelle sur l'administration des postes et des télégraphes dans l'ancienne

pierwszego prezesa Dyrekcji tych poczt w Lwowie Tomasza Bieniawskiego, a zatwierdził na stanowisko Inspektora poczt w Krakowie Leona Dormusa. Szefem Dyrekcji P. i T. w Lublinie został mianowany Władysław Kowarzyk. Już dnia 16 stycznia 1919 wyszedł z druku pierwszy numer Dziennika Urzędowego M. P. i T., zawierający odezwę pierwszego polskiego Ministra M. P. i T. do ogółu pracowników Rzeczypospolitej Polskiej i pierwsze jego rozporządzenia organizacyjne.

Po ustąpieniu pierwszego gabinetu ministerjalnego dnia 16 stycznia 1919 r. został mianowany Ministrem poczt i tel. Hubert Ignacy Linde, który kierował niemi do połowy grudnia 1919 r. Organizacja Ministerstwa Poczt i Tel. oparła się w tym czasie pod względem publiczno-prawnym na osobnym dekreście Naczelnika Państwa z 5/II 1919 r. (Dz. U. Nr. 13 z 1919 r.) oraz na ustawie z dnia 27/V 1919 o państwowej wyłączności poczty, telegrafu i telefonu (Dz. U. Nr. 9 z 1919 r.).

W tym czasie zostały z wiosną 1919 r. utworzone Okręgowe Dyrekcje Poczt i Telegrafów w Warszawie i w Łodzi. Następnie w czerwcu 1919 r. utworzono w porozumieniu z Generalnym Komisarzem dla Ziem Wschodnich Dyrekcję Poczt i Telegrafów w Wilnie. Od 1 grudnia 1919 r. zniesiono Inspektorat pocztowy w Krakowie, a utworzono tam w jego miejsce Okręgową Dyrekcję Poczt i Telegrafów, poddając pod jej władzę urzędy pocztowe i tel. zachodniej części b. Galicji, następnie urzędy pocztowe południowo-zachodniej części b. Kongresówki i polskie urzędy pocztowe Śląska Cieszyńskiego.

Urzędy pocztowe b. Dzielnicy Pruskiej podporządkowano Ministerstwu tej dzielnicy, względnie osobnemu Departamentowi Pocztowemu w Poznaniu, który odda z czasem agendy swe Ministerstwu Poczt i Tel. w Warszawie. Do organizacji tego Departamentu i zasilenia w personel podległych mu Dyrekcji Poczt w Poznaniu, Bydgoszczy i Gdańsku dopomogło Ministerstwo Poczt i Tel., odstępując tam po usunięciu personelu niemieckiego urzędników administracyjnych z innych dzielnic Polski.

Galicie par le gouvernement Polonais et il obtint du Président de la Rép. Polonaise les nominations de Mr. Thomas Bieniawski comme premier chef de la Direction de ces postes à Léopol, de Mr. Léon Dormus, comme Inspecteur des postes à Cracovie et de Mr. Władysław Kowarzyk, comme chef de la Direction des postes à Lublin. C'est le 16 janvier 1919 que parut le premier numéro du Journal Officiel du Ministère des Postes et des Télégraphes, renfermant l'appel du premier Ministre des Postes et des Télégraphes à tous les fonctionnaires de la Républ. Polonaise et ses premiers décrets.

Après le changement du ministère, Mr. Hubert Linde a été nommé le 16 janvier 1919 au poste de son prédécesseur qu'il occupait jusqu'à mi-décembre 1919. Dans ce temps-là l'organisation du Ministère des Postes et Télégraphes fut basée sur un décret spécial du Président de la République au 5.II. 1919 (Journal des Lois N° 13 1919) et sur la loi du 27 V. 1919 concernant l'exclusivité de l'Etat des postes, télégraphes et téléphones (J. des Lois N° 9 1919).

Au printemps de 1919 furent organisées les Directions des Postes et des Télégraphes des districts de Varsovie et de Łódź. Puis, au mois de juin on organisa, en correspondance avec le Commissaire Général des territoires de l'Est, une Direction des Postes à Wilno. Le 1 décembre 1919 on transforma l'Inspektorat Postal de Cracovie en une Direction des Postes et des Télégraphes en lui subordonnant les offices postaux et télégr. de la Galicie occidentale, puis ceux de la partie sud-ouest de l'ancien Royaume de Pologne, enfin les offices postaux polonais de la Silésie de Teschen.

Les postes de l'ancien Duché de Poznań furent adjointes au Ministère de cette contrée, resp. au Département spécial des Postes à Poznań, qui bientôt sera soumis au Ministère des Postes et des Télégraphes à Varsovie. Le Ministère des Postes et des Télégraphes aida à l'organisation de ce Département en lui envoyant des fonctionnaires polonais pour remplacer les employés allemands.

Rok 1919 był zatem w dziedzinie administracji poczt i telegrafów czasem wyjątkowej i gorączkowej pracy organizacyjnej oraz łączenia różnych terenów o różnych urządzeniach pocztowych i telegraficznych lub też pozbawionych ich zupełnie, jak np. na Litwie, w jedną całość administracyjną. Wobec tego niemożliwym było z powodów technicznych uciec w system jednolity zbierania danych statystycznych w tym czasie, zwłaszcza, że wiele urzędów, szczególnie na kresach uruchomiano stopniowo, poruczając im na razie tylko czynności około zwykłych i poleconych przesyłek listowych.

Przedstawione dane w załączonych tabelach zawierają skutkiem tego różne luki, które dopiero w następnych latach będzie można uzupełnić.

Obszar pocztowo-telegraficzny Rzeczypospolitej Polskiej przy końcu 1919 r. obejmuje 409 039 km^2 z 31 995 622 mieszkańców.

Obszar ten podzielono na okręgi dyrekcyjne, a na poszczególne okręgi przypada:

Na okrąg krakowski	29 654 km^2	Z 3 781 648 mieszk.
" " lubelski	89 331 "	" 6 229 650 "
" " lwowski	65 649 "	" 6 369 000 "
" " łódzki	21 886 "	" 3 069 232 "
" " warszawski	56 533 "	" 5 078 974 "
" " wileński	103 425 "	" 4 524 700 "
" " poznański i bydgoski	42 561 "	" 2 942 418 "

Czynności służbowe wykonują podległe Okręgowym Dyrekcjom poczt i telegrafów urzędy pocztowo-telegraficzne (skombinowane), dalej samoistne urzędy pocztowe i samoistne urzędy telegraficzne, następnie centrale telefoniczne i publiczne rozmównice, prócz tych w mniejszych miejscowościach agencje i składnice pocztowe.

Urzędy pocztowo-telegraficzne i pocztowe na obszarze b. Kongresówki dzielą się na: a) urzędy pozaklasowe (większe), b) urzędy klasowe: I, II, III i IV klasy i c) agencje pocztowe. Oprócz tego istnieją osobne urzędy telegraficzne w wielkich miastach i centrale telefoniczne.

Na obszarze b. Galicji i Śląska Cieszyńskiego istnieją: a) urzędy pocztowo-telegraficzne tak zwane erarjalne, b) urzędy pocztowo-telegraficzne i pocztowo-klasowe, c) agencje pocztowe, jakoteż d) składnice pocztowe,

L'année 1919 était donc une période d'un intensif travail d'organisation pour unir en une seule unité administrative les différents terrains à différentes organisations des postes et des télégraphes, ou n'en possédant aucune, comme les territoires de l'Est. Il était donc de toute impossibilité de rassembler des données statistiques régulières, d'autant plus que beaucoup de bureaux, surtout dans les confins, ont été ouverts successivement, les fonctions des employés se bornaient au commencement à la réception et l'envoi des lettres.

Les données des tableaux ci-adjoints renferment en conséquent certaines lacunes, qui ne pourront être remplies que dans les années suivantes. Le territoire postal et télégraphique de la Républ. Polonaise avait vers la fin de l'année 1919 l'étendue de 409 039 km^2 avec 31 995 622 habitants. Ce territoire fut partagé en directions.

La direction de Cracovie	— 29 654 km^2	et 3 781 648 habit.
" " Lublin	— 89 331 "	" 6 229 650 "
" " Lwów	— 65 649 "	" 6 369 000 "
" " Łódź	— 21 886 "	" 3 069 232 "
" " Varsovie	— 56 533 "	" 5 078 974 "
" " Wilno	— 103 425 "	" 4 524 700 "
" " Poznań et Bydgoszcz	— 42 561 "	" 2 942 418 "

Les fonctions de service sont remplies par les bureaux de postes et télégraphes (réunis), soumis à la Direction des Postes et des Télégraphes, puis à part par des bureaux de postes et à part pas des bureaux de télégraphes non réunis, enfin par des stations centrales de téléphones et des parlours publics et de plus dans des localités plus petites par des agences et des dépôts de poste.

Les bureaux de postes et de télégraphes se divisent dans l'ancien Royaume de Pologne en: a) offices hors de classe (plus grands) b) offices de I, II, III et IV classe et c) en agences postales. En outre les grandes villes possèdent des bureaux télégraphiques à part et des stations téléphoniques spéciales.

En Galicie et en Silésie de Teschen nous trouvons: a) des offices de postes et télégraphes nommés d'état; b) des offices de postes et télégraphes et de postes divisés en classes; c) des agences postales

jako organa pomocnicze urzędów pocztowych sąsiednich miejscowości.

W b. Dzielnicy Pruskiej dzielą się urzędy pocztowe na: I, II i III klasy, oraz na agencje pocztowe, a nadto istnieją składowice pocztowe, jako organa pomocnicze urzędów. Osobno działają urzędy telegraficzne w wielkich miastach. Statystyki ruchu pocztowego i telegraficznego z tej dzielnicy nie podaje się w załączonych wykazach, ponieważ odnośne dane nie mogły być tam jeszcze w r. 1919 systematycznie zbierane.

Wszystkie urzędy pocztowe (z wyjątkiem b. Dzielnicy Pruskiej i Ziem Wschodnich) są zbiornicami Pocztowej Kasy Oszczędności instytucji działającej na podstawie osobnej ustawy.

et d) des dépôts de poste, succursales des bureaux voisins.

Dans l'ancienne Pologne prussienne les offices postaux se divisent en bureaux de trois classes, en agences postales et en dépôts de poste, succursales des bureaux. Les offices des télégraphes dans les grandes villes fonctionnent séparément. Les tableaux ci adjoints ne renferment pas des données statistiques concernant le service postal et télégraphique de cette contrée, car en 1919 ces données ne pouvaient être encore régulièrement enregistrées.

Tous les bureaux de poste, l'ancienne Pologne prussienne et les Terrains de l'Est excepté, sont des succursales de la Caisse d'Epargne Postale, fonctionnant en vertu d'un statut spécial.

Zestawienie ogólne — Relevé général.

I. Dział pocztowy. — Postes.

Liczba instytucyj pocztowych	813
Nombre des établissemens de poste	813
w tem: urzędów pocztowych pozaklasowych	83
y compris: bureaux de poste hors de classes	83
urzędów pocztowych I klasy	295
bureaux de poste de I classe	295
urzędów pocztowych II klasy	415
bureaux de poste de II classe	415
urzędów pocztowych III klasy	729
bureaux de poste de III classe	729
urzędów pocztowych IV klasy	208
bureaux de poste de IV classe	208
agencji i składnic pocztowych	1 083
agences et dépôts de poste	1 083
Jedna instytucja pocztowa na obszarze Państwa Polskiego przypada na km^2	145,41
Nombre des kilomètres carrés par bureau de poste pour le territoire entier de l'Etat Polonais	145,41
Liczba mieszkańców, na których przypada jedna instytucja pocztowa na obszarze Państwa Polskiego	11 374
Nombre d'habitants par bureau de poste pour le territoire entier de l'Etat Polonais	11 374
Liczba prywatnych miejsc sprzedaży znaczków pocztowych	4 424
Nombre des lieux de la vente privée des timbres-poste	4 424
z tych: w miejscowościach instytucyj pocztowych	3 195
y compris: dans les localités pourvues d'un bureau de poste	3 195
w miejscowościach bez instytucyj pocztowych	1 229
dans les localités dépourvues des bureaux de poste	1 229
Liczba skrzynek listowych	5 212
Nombre des boîtes aux lettres	5 212
między tymi: stałych w miejscowościach instytucyj pocztowych	4 465
y compris: boîtes fixes dans les localités pourvues d'un bureau de poste	4 465
stałych, w miejscowościach bez instytucyj pocztowych	386
boîtes fixes dans les communes rurales	386
umieszczonych na środkach transportowych	361
boîtes mobiles adaptées aux voitures de transport	361
Liczba urzędów pocztowych ze służbą listonosza wiejskiego	148
Nombre des bureaux de poste avec le service des facteurs ruraux	148

Liczba miejscowości z urzędami pocztowymi	1 430
Nombre des localités pourvues des bureaux de poste	
Liczba miejscowości z agencjami, względnie składnicami pocztowymi	314
Nombre des localités pourvues des agences ou des dépôts de poste	
Liczba miejscowości, w których wykonują służbę listonosze wiejscy	645
Nombre des localités pourvues du service des facteurs ruraux	
Liczba miejscowości, przydzielonych do rozszerzonego miejscowego okręgu doręczeń	1 128
Nombre des localités appartenant au rayon local de distribution élargi	
Liczba miejscowości, przydzielonych do okręgu doręczenia składnicy pocztowej względnie agencji	700
Nombre des localités appartenant au rayon de distribution d'un dépôt de poste resp. d'une agence	
Zakłady dla przewozu przesyłek pocztowych na kolejach	92
Etablissements pour le transport des envois-postaux par les voies ferrées	
Liczba poczt rozjazdowych urzędniczych	41
Nombre des ambulants desservis par des employés	
Liczba poczt rozjazdowych niższej kategorii	51
Nombre des ambulants de la catégorie inférieure	
Zakłady dla przewozu przesyłek pocztowych na gościńcach	631
Etablissements pour le transport des envois postaux sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires	
Stacje pocztowe	12
Stations de poste	
Pocztowe urzędy stajnicze	43
Relais de poste	
Przedsiębiorstwa przewozu poczt	576
Entreprises de transport	
Liczby pociągów kolejowych, użytych do transportu poczty	284
Nombre des trains de chemin de fer employés pour le transport de poste	
Długość kursów pocztowych ¹⁾ na kolejach w kilometrach	21 197
Longueur des courses ¹⁾ sur les routes ferrées en kilomètres	
Liczba kilometrów przebytych przy transporcie poczty na kolejach w ciągu całego roku	7 937 506
Nombre des kilomètres parcourus sur les voies ferrées pendant toute l'année	
Liczba kursów pocztowych ²⁾ na gościńcach	1 650
Nombre des courses ²⁾ sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires	
Długość kursów pocztowych ¹⁾ na gościńcach w kilometrach	10 316
Longueur des courses ¹⁾ sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires en km.	
Liczba pojedynczych połączeń na gościńcach ³⁾	1 807
Nombre des communications sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires ³⁾	

¹⁾ Odległość między początkową a ostatnią stacją każdego kursu, liczona pojedynczo.

¹⁾ Distance entre la première et la dernière station de chaque course, aller et retour comptés à part.

²⁾ Połączenie między początkową a ostatnią stacją każdego kursu oznaczona ako jeden kurs.

²⁾ Une course correspond au trajet entre la première et la dernière station de chaque course.

³⁾ Każda pojedyncza jazda, chód lub jazda konno od początkowej do końcowej stacji i z powrotem liczono jako jedno połączenie.

³⁾ On admet comme une communication chaque course en voiture, à cheval ou à pied depuis la première jusqu'à la dernière station, aller et retour.

Liczba kilometrów, przebytych w ciągu całego roku na gościńcach	4 761 226
Nombre des kilomètres parcourus pendant toute l'année sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires	
Liczba połączeń statkami użytych do przewozu poczty	1
Nombre des communications sur les routes fluviales	
Długość drogi statkami w kilometrach	114
Longueur du trajet en bateaux en kilomètres	
Liczba kilometrów przejechanych przy przewozie poczty statkami w ciągu całego roku	30 780
Nombre des kilomètres parcourus par les bateaux transportant les envois postaux pendant toute l'année	
Liczba wozów kolejowych użytych do transportu poczty	162
Nombre des wagons de chemin de fer employés pour le transport des envois postaux	
Liczba użytych przedziałów pocztowych	67
Nombre des compartiments postaux employés	
Liczba użytych wozów i sań	1 056
Nombre des voitures et des traîneaux employés	
Liczba użytych koni	1 219
Nombre des chevaux de trait	
Liczba przesłanych przesyłek listowych sztuk	256 029 030
Nombre des envois de correspondance "	
między temi: listów "	148 561 790
y compris: lettres "	
kart pocztowych "	67 929 160
cartes postales "	
druków "	10 592 730
imprimés "	
papierów handlowych "	348 450
papiers d'affaires "	
próbek towarowych "	1 172 070
échantillons de marchandises "	
przesyłek wolnych od opłaty "	27 424 830
envois admis à la franchise de port "	
przesyłek poleconych "	16 886 660
envois recommandés "	
Z przesłanych przesyłek listowych przypada:	
Du total des envois de correspondance il y avait:	
na obrót krajowy sztuk	204 867 530
dans le service intérieur "	
na obrót zagraniczny "	51 161 500
dans le service international "	
Przesłane listy (pakiety) wartościowe i paczki "	1 886 830
Lettres et paquets de valeur et colis "	
w tem: paczki bez wartości "	1 106 170
y compris: colis sans déclaration de valeur "	
listy (pakiety) wartościowe "	531 430
lettres et paquets avec déclaration de valeur "	
paczki wartościowe "	249 230
colis avec déclaration de valeur "	
Wyplacone przekazy pocztowe	
Mandats de poste payés	
Krajowe — liczba "	1 365 861
à l'intérieur du pays — nombre "	
Kwota wpłaconych przekazów pocztowych mk.	77 500 700
Montant des mandats de poste, versé mk.	

Kwota wpłaconych przekazów pocztowych	kor.	327 684 965
Montant des mandats de poste, versé	cour.	
Wyplacone przekazy pocztowe — liczba	szt.	1 084 448
Mandats de poste payés — nombre	"	
Kwota wypłaconych przekazów pocztowych	mk.	72 624 577
Montant des mandats de poste payés	"	
Kwota wypłaconych przekazów pocztowych	kor.	281 518 640
Montant des mandats de poste payés	cour.	
Nadeszłe zlecenia pocztowe	sztuk	125
Recouvrements postaux parvenus		
z tych wykupiono na kwotę	kor.	11 186
montant des valeurs recouvrées		
Nadeszłe przesyłki za pobraniem pocztowem	szt	83 174
Envois parvenus contre remboursement		
z tych wykupiono na kwotę	mk.	128 198
montant des valeurs recouvrées		
z tych wykupiono na kwotę	kor.	22 283 875
montant des valeurs recouvrées		
Przesłane egzemplarze gazet	sztuk	40 229 930
Nombre des journaux expédiés	"	
Niedoręczalne przesyłki pocztowe	"	71 288
Rebuts	"	
Wyprodukowane znaczki pocztowe	"	327 903 783
Emission des timbres-poste — pièces	"	
Wartość wyprodukowanych znaczków pocztowych	mk.	51 473 700
Montant de la valeur des timbres-poste emis	kor.	44 302 853

II. Dział telegraficzny. — Télégraphes.

Długość linii telegraficznych	km	16 379,29
Longueur des lignes télégraphiques	"	
z tych przypada: na zarząd poczt i telegrafów	"	14 567,67
y compris: celles du service des postes et des télégraphes	"	
na zarządy kolejowe	"	1 811,62
celles du service des chemins de fer	"	
Długość drutów	"	100 467,47
Longueur des fils	"	
z tych przypada: na zarząd poczt i telegrafów	"	79 696,35
y compris: celles du service des postes et des télégraphes	"	
na zarządy kolejowe	"	20 771,12
celles du service des chemins de fer	"	
Liczba stacyj telegraficznych		1 210
Nombre des stations télégraphiques		
z tych podlegających: zarządowi poczt i telegrafów		679
y compris: relevant de la direction des postes et des télégraphes		
zarządom kolejowym		531
relevant de la direction des chemins de fer		
Liczba kilometrów kwadratowych, przypadających na jedną stację telegraficzną		257,4
Nombre des kilomètres carrés par station télégraphique		
Liczba mieszkańców przypadających na jedną stację telegraficzną		21 459
Nombre des habitants par station télégraphique		
Liczba aparatów telegraficznych		878
Nombre des appareils télégraphiques		

Liczba przesłanych telegramów	6 991 417
Nombre des télégrammes expédiés	
z tych: a) wolnych od opłaty telegramów służbowych	303 827
y compris: a) télégrammes de service admis à la franchise de port	
b) opłaconych – soumis à la taxe:	
nadanych krajowych	2 803 049
déposés à destination de l'intérieur	
nadanych zagranicznych	330 005
déposés à destination de l'étranger	
nadeszłych krajowych	3 554 531
parvenus, intérieurs	
przechodowych zagranicznych	5
transitant de l'étranger	
Liczba nadanych opłaconych telegramów, przypadająca na 1000 mieszkańców	111
Nombre des télégrammes soumis à la taxe par 1000 habitants	
Przeciętna liczba słów jednego telegramu	10,4
Nombre moyen des mots d'un télégramme	

III. Dział telefoniczny — Téléphones.

Liczba sieci telefonicznych miejscowych	506
Nombre des réseaux téléphoniques locaux	
Długość sieci telefonicznych miejscowych w kilometrach	58 237,6
Longueur des réseaux téléphoniques locaux en kilomètres	
Długość linii na przewodach międzymiastowych w kilometrach	12 888,4
Longueur des lignes des circuits interurbains en kilomètres	
Długość drutów na przewodach międzymiastowych w kilometrach	67 161,7
Longueur des fils des circuits interurbains en kilomètres	
Liczba central telefonicznych	519
Nombre des centrales téléphoniques	
Liczba publicznych rozmównic bez centrali	462
Nombre des cabines publiques (bureau central non compris)	
Liczba stacyj abonentowych	12 559
Nombre des stations d'abonnement	
Liczba aparatów telefonicznych ¹⁾	13 769
Nombre des appareils téléphoniques ¹⁾	
Liczba miejscowości, gdzie są publiczne rozmównice	430
Nombre des localités pourvues des cabines publiques	
Liczba miejscowości z połączeniami międzymiastowymi	684
Nombre des localités ayant des circuits interurbains	
Liczba przeprowadzonych rozmów miejscowych	11 877 787
Nombre des conversations locales	
Liczba przeprowadzonych rozmów międzymiastowych	2 816 809
Nombre des conversations interurbaines	
Liczba telefonem przesłanych telegramów	127 224
Nombre des dépêches expédiées par téléphone	
Liczba przesłanych fonogramów	342
Nombre des phonogrammes expédiés	
Liczba awizów telegraficznych	93 382
Nombre des avis télégraphiques	

1) Łącznie z aparatami telefonicznymi, używanymi w służbie telegraficznej.

1) Y compris les appareils téléphoniques employés dans le service télégraphique.

Liczba mieszkańców, na których przypada jedna publiczna rozmównica	46 411
Nombre des habitants par une cabine publique	
Liczba rozmów, przypadających na każdych 1000 mieszkańców	567
Nombre des conversations par 1000 habitants	
Liczba stacyj abonentowych, przypadających na każdych 10000 mieszkańców	6
Nombre des stations d'abonnement par 10000 habitants	

IV. Personel. — Personnel.

Stan personelu przy władzach administracyjnych	1 195
Effectif du personnel des administrations centrales	
Stan personelu przy urzędach pocztowych I do IV klasy	13 958
Effectif du personnel des bureaux de poste de I à IV classe	
Stan personelu pocztowej służby stajniczej	1 313
Effectif du personnel des relais de poste	
Razem	16 466

V. Rezultat finansowy. — V. Résultat financier.

	Marek	Koron
Ogólny przychód		
Total des recettes	33 503 087	31 197 573
Ogólny rozchód		
Total des dépenses	74 745 517	83 006 062
Przychody z opłat pocztowych		
Recettes des taxes de poste	18 050 034	20 857 055
Przychody z opłat telegraficznych		
Recettes des taxes télégraphiques	9 813 659	6 261 357
Przychody z opłat telefonicznych		
Recettes des taxes téléphoniques	4 523 225	3 662 383
Inne i nadzwyczajne przychody		
Autres recettes diverses et extraordinaires	1 116 169	416 778
Koszta personelu		
Traitements du personnel	50 402 820	15 529 236
Koszta utrzymania ruchu		
Frais de transport	13 613 744	8 384 811
Wydatki należące do innych zarządów		
Dépenses appartenant à des autres administrations	5 841 513	51 424 496
Wydatki nadzwyczajne		
Dépenses extraordinaires	4 887 440	7 667 519

Tabl. I. Instytucje pocztowo-telegraficzne—Etablissements de poste et de télégraphe.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Urzędy pocztowe Bureaux de poste de					Składnice pocztowe, Agence Dépôts et agences	Ogólna liczba zakładów pocztowych Total des établis- sements de poste	Z urzędów poczt. było Bureaux de poste			
	pozasłowe hors de classes	I	II	III	IV			skombinowa- nych ze służbą telegraficzną combinés avec le service té- légraphique	tylko ze służ- bą nadawczą sans service télégraphique	czasowych temporaires	
		klasy-classe									
RAZEM—TOTAL	83	295	415	729	208	1 730	1 083	2 813	1 677	36	2
Kraków*)—Cracovie*)	9	14	24	27	—	74	44	118	32	7	—
Lublin	—	5	4	42	42	93	36	129	84	—	1
Lwów	68	235	331	425	—	1 059	223	1 282	359	22	1
Łódź	—	3	—	23	52	78	6	84	76	—	—
Warszawa—Varsovie	2	2	11	45	87	147	—	147	130	7	—
Wilno	—	1	4	20	27	52	5	57	—	—	—
Poznań — Bydgoszcz	4	35	41	147	—	227	769	996	996	—	—

*) Do Dyrekcji krakowskiej należały do 31 grudnia 1919 r. wyłącznie urzędy pocztowe dawnego Inspektoratu pocztowego, oraz urzędy pocztowe na Śląsku Cieszyń. po linję demarkacyjną.

*) A la Direction de Cracovie jusqu'au 31 décembre 1919 n'appartenaient que les bureaux de l'ancien Inspectorat de poste et les bureaux en Silésie de Teschen jusqu'à la ligne de démarc.

Tabl. Ib. Liczby porównawcze — Chiffres relatifs.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Jeden urząd poczt. przypada na Par bureau de poste nombre de	
	km ²	mieszkańców habitants
Na terenie całego państwa—Pour tout le territ. de l'Etat	145,41	1,374
Kraków — Cracovie	15,43	3,497
Lublin	812,62	63,282
Lwów	60,83	6,088
Łódź	259,55	36,538
Warszawa — Varsovie	384,58	34,550
Wilno	1 816,48	79,380
Poznań—Bydgoszcz	42,73	2,954

Tabl. 2. Prywatne miejsca sprzedaży znaczków pocztowych; skrzynki listowe.

Tabl. 2. Endroits de la vente privée des timbres-poste; boîtes aux lettres.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba prywatnych miejsc sprzedaży znaczków pocztowych Nombre des endroits de la vente privée des timbres-poste			Liczba stałych skrzynek listowych Nombre des boîtes aux lettres fixes		
	w miejscach siedziby urzęd- ów pocztow. dans les locali- tés pourvues d'un bureau de poste	poza miejscami siedziby urzęd- ów pocztow. dans les locali- tés depour- vues de bureaux	razem total	w miejscach siedziby urzęd- ów pocztow. dans les locali- tés pourvues d'un bureau de poste	poza miejscami siedziby urzęd- ów pocztow. dans les locali- tés depour- vues de bureaux	razem total
RAZEM—TOTAL	3 195	1 229	4 424	4 465	386	4 851*)
Kraków—Cracovie	298	25	323	346	67	413
Lublin	428	22	450	262	—	262
Lwów	2 338	1 177	3 515	3 265	306	3 571
Łódź	52	1	53	189	—	189
Warsz.—Varsovie	78	4	82	266	13	279
Wilno	1	—	1	137	—	137

*) Do tego dolicza się jeszcze skrzynki listowe umieszczone na środkach przewozowych a mianowicie w pociągach kolejowych; przeto ogólna ilość skrzynek listowych wynosi: 5 212.

*) On doit y ajouter les boîtes aux lettres adaptées aux voitures, aux wagons etc. au nombre de 361, ainsi, le nombre total des boîtes aux lettres = 5 212.

Tabl. 3. Służba listonoszy wiejskich — Service des facteurs ruraux.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba urzędów pocztowych ze służbą listonoszy wiejskich Nombre d. bureaux de poste avec le service des facteurs ruraux	Liczba rejonów listonoszy wiejskich Nombre des régions des facteurs ruraux	Liczba rejonów listonoszy wiejskich, w których chód listonosza odbywa się Nombre des régions où la course du facteur a lieu		
			kilka razy dz. plusieurs fois par jour	raz dziennie une fois par jour	nie każd. dn. pas tous les jours
RAZEM — TOTAL	148	225	3	111	111
Kraków—Cracovie . .	8	14	—	14	—
Lublin	—	—	—	—	—
Lwów	140	211	3	97	111
Łódź	—	—	—	—	—
Warszawa—Varsovie . .	—	—	—	—	—
Wilno	—	—	—	—	—

Tabl. 4. Podział urzędów pocztowych według miejscowości.
Division des établissements de poste selon les localités.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba miejscowości — Nombre des localités pourvues				
	z urzędami pocztowymi des bureaux de poste	z agencjami (składnicami) pocztowymi des agences ou des dépôts	obsługiwanych przez listonoszy wiejskich du service des facteurs ruraux	przydzielonych do miejscowego rozszerzonego okręgu doręczeń appartenant au rayon locale de distribution élargie	w których agencje (składnice) pocztowe pełnią służbę doręczeń des agences de service de distribution
RAZEM — TOTAL	1 430	314	645	1 128	700
Kraków—Cracovie . .	74	44	37	—	44
Lublin	93	36	—	—	36
Lwów	1 003	223	608	1 128	609
Łódź	77	6	—	—	6
Warszawa—Varsovie . .	132	—	—	—	—
Wilno	51	5	—	—	5

Tabl. 5. Zakłady przewozu przesyłek pocztowych.—Etablissements du transport des envois de poste.
a) na kolejach — sur les voies ferrées.

Poczty rozjazdowe — Ambulants				Zamknięty przewóz gotowych odsyłek (bez poczty rozjazdowej) Transport clos des dépêches prêtes (sans la poste ambulante)
podporządkowane Dyrekcji Poczty i Telegrafów soumis à la Direction des Postes et des Télégraphes	urzędnicze desservis par des employés	niższej kategorii de la catégorie inférieure	razem—total	
RAZEM — TOTAL	41	51	92	67
Kraków—Cracovie . .	8	1	9	4
Lublin	2	7	9	8
Lwów	14	27	41	44
Łódź	2	4	6	2
Warszawa—Varsovie . .	15	12	27	—
Wilno	—	—	—	9

b) na gościńcach — sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Stacje pocztowe Stations de poste	Urzędy stajnicze (pocztaltherje) Relais de poste	Przedsiębiorstwa przewozu poczt Établissements du transport	Razem—Total
RAZEM — TOTAL	12	43	576	631
Kraków—Cracovie . .	—	3	13	16
Lublin	10	25	23	58
Lwów	—	—	468	468
Łódź	—	—	38	38
Warszawa—Varsovie . .	—	15	32	47
Wilno	2	—	2	4

Tabl. 6. Środki do przewozu poczty — Moyens du transport de poste.

a) na kolejach — sur les voies ferrées.

Ilość wozów kolejowych do transportu poczty użytych
 Nombre des wagons employés pour le transport de poste:
 czteroosiowych wozów kolejowych — wagons à quatre essieux 36
 trzyosiowych wozów kolejowych — wagons à trois essieux 38
 dwuosiowych wozów kolejowych — wagons à deux essieux 88

Razem — total . 162

Ilość przedziałów użytych do transportu poczty }
 Nombre des compartiments postaux employés } . . . 67

b) na gościńcach — sur les routes macadamisées et ordinaires.

(zaprzęgi konne — attelages)

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Wozy i sanie Voitures et traîneaux			Liczba koni Nombre des chevaux
	rzadowe de l'Etat	inne autres	razem total	
RAZEM — TOTAL	521	535	1 056	1 219
Kraków—Cracovie .	126	7	133	32
Lublin	75	—	75	67
Lwów	242	426	668	910
Łódź	10	37	47	63
Warszawa—Varsovie	64	32	96	110
Wilno	4	33	37	37

Tabl. 7. Połączenia pocztowe¹⁾ — Communications de poste.

a) na kolejach — sur les voies ferrées.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba użytych pociągów kolejowych do przewozu pocztowego Nombre des trains employés pour le transport de poste	Z tych służyło do przewozu pocztowego y compris pour le transport		Długość drogi poczt. na kolejach w km ²⁾ Distances ²⁾ en kilomètres	Liczba km przejechanych w ciągu całego roku przy przewozie pocztu Nombre des km. parcourus pendant toute l'année
		wyłącz. poczt. listowej de la correspondance exclusivement	poczt. zbiorowej de tous les envois de poste en général		
RAZEM—TOTAL	284	10	274	21 197	7 937 506
Kraków—Cracovie .	27	1	26	1 254	600 671
Lublin	28	—	28	2 169	791 685
Lwów	156	9	147	10 854	3 961 710
Łódź	16	—	16	330	266 450
Warszawa—Varsovie	27	—	27	4 824	1 760 700
Wilno	30	—	30	1 766	556 290

¹⁾ Połączenia pocztowe wodą ob. str. 3. Com. sur les routes fluviales v. p. 3.

²⁾ Oddalenie między początkową a ostatnią stacją każdego kursu liczono pojedynczo—Distance entre la première et la dernière station de chaque course, aller et retour comptés à part.

Tabl. 7 (c. d.—suite)

b) na gościńcach — sur les routes pavées, macadamisées et ordinaires.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS		Liczba połączeń pocztowych ¹⁾ Nombre des communications de poste ¹⁾	Długość połączeń pocztowych ²⁾ w km Longueur des communications en km ²⁾	Liczba połączeń pocztowych, na których ruch odbywał się Nombre des communications où la course avait lieu				Liczba i rodzaj jazd i połączeń ³⁾ Nombre et genre des courses et des communications ³⁾										Ilość km przeby- tych w ciągu ca- łego roku ⁴⁾ Nombre des kilom. parcourus pendant toute l'année ⁴⁾
				nie co- dzienne pas tous les jours	raz une fois	dwa razy deux fois	więcej niż dwa razy plusieurs fois	Jazdy cięż- arowe Courses des fardiers	Jazdy karjolką Courses des carrioles	Jazdy pościągami Courses des postillons	Jazdy pociągowe Voit. à trac- tion anim.	Jazdy kon- ne z wywcz. Courses à cheval	Przez pościągę pieszego Courses à pied	Razem Total				
				dziennie — par jour														
RAZEM—TOTAL		1650	10 316 ³⁾	344	760	309	237	36	66	662	2	131	860	1 807	4 761 226			
Kraków—Cracovie		108	430 ³⁾	—	65	21	22	22	16	22	—	—	52	112	157 059			
Lublin		253	1 381	35	149	46	23	5	3	135	—	—	110	253	504 065			
Lwów		1 024	6 201	288	435	148	153	9	45	468	—	—	568	1 090	3 233 975			
Łódź		84	755	5	41	27	11	—	—	2	—	47	35	84	300 736			
Warszawa—Varsovie		127	1 113	3	57	45	22	—	—	—	2	47	78	127	406 245			
Wilno		54	436	13	13	22	6	—	2	35	—	37	17	141	159 146			

¹⁾ Przestrzeń między początkową a ostatnią miejscowością liczona jako jedno połączenie. ²⁾ Oddalenie między początkową a ostatnią miejscowością liczono jako jedno połączenie. ³⁾ Tarn i z powrotem liczy się jako jedną jazdę lub połączenie. ⁴⁾ Bez względu na ilość wozów i dodaną do pomocy ilość pościągów, liczone pojedynczo. ⁵⁾ Tam i z powrotem liczy się jako jedną jazdę lub połączenie. ⁶⁾ Bez względu na ilość wozów i dodaną do pomocy ilość pościągów, liczone pojedynczo. ⁷⁾ On admet comme une communication la distance entre la première et la dernière station. ⁸⁾ Aller et retour comptés à part. ⁹⁾ Aller et retour comptés comme une course. ¹⁰⁾ Sans prendre égard au nombre des voitures et des commissionnaires.

Tabl. 8. Praca wykonana w służbie ruchu pocztowego. — Service de poste.

A. Przesyłki listowe.

A. Envois de correspondance.

a) Ruch ogólny (bez obrotu przechodniego*) — Mouvement général (sans transit*).

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba przesyłek listowych podl. obowiązkowej opłacie pocztowej Nombre des envois de correspondance soumis à la taxe							Liczba przesyłek listowych wolnych od opłaty Nombre des envois admis à la franchise de port			Między temi było — Y compris			
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier handlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne prze- syłki list. Autres envois	Ogólna liczba przesy- łek listowych Total des envois de correspondance	przesył. list. poleco- nych—envois recom- mandés			
	opłacone affranchies	nieopła- cone non af- franch.	poje- dyńcze ordina- res	podw. (z odp.) doubl. (avrép.)							podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do doręcz. przez umyśln. posłańca envois à remettre par exprés	za rewersem zwrótnym envois contre l'avis de reception
RAZEM—TOTAL	144118340	4443450	67022200	906960	10592730	348450	1172070	25569680	1855150	256029030	15618300	1268360	134360	313560
Kraków { Cracovie} . . .	4656110	45270	3159560	2030	683580	14660	40530	505960	55770	9163470	387790	93060	4320	57740
Lublin . . .	29310730	578520	11899060	275630	1117050	11550	190530	4496340	535450	48414860	1659360	163550	38460	33930
Lwów . . .	58715440	2458240	32811590	156730	5380280	174150	608420	7490470	478610	108273930	7821380	956380	76750	125210
Łódź . . .	12590180	497680	6622490	208610	1294460	3120	138290	4129590	243760	25728180	902720	18120	5100	8460
Warszawa { Varsovie} . . .	36737420	815170	12096460	255230	2022410	144970	191580	8391960	465520	61120720	4488820	34960	9730	86910
Wilno . . .	2108460	48570	433040	8730	94950	—	2720	555360	76040	332870	358230	2290	—	1310

*) Liczono:
w obrocie krajowym doręczone przesyłki listowe;
w obrocie zagranicznym do zagranicy nadane,
a z zagranicy doręczone przesyłki listowe.

*) Service intérieur—envois de poste distribués;
service extérieur — envois de poste expédiés à l'étranger
et venus de l'étranger.

b) Obrót krajowy — Service intérieur.

RAZEM—TOTAL	111554890	3761490	54117210	817920	7120780	—	603720	25087890	1803630	204867530	10141000	1208550	122340	180240
Kraków { Cracovie} . . .	2351810	9990	1641020	1820	284180	—	13730	396710	49510	4748770	245030	65320	1820	51020
Lublin . . .	24668800	569400	11180000	262600	1021280	—	157280	4485520	528320	42873200	1414400	160730	38460	18460
Lwów . . .	46219380	1996120	24724680	147160	3501370	—	186890	7304750	441220	84521870	5323920	932520	67910	99840
Łódź . . .	11697140	466390	6105110	195520	1071400	—	119600	4125910	243460	24024530	709380	13730	4580	4520
Warszawa { Varsovie} . . .	25285060	708400	10181340	203740	1165950	—	124340	8219640	465140	46353610	2275210	33960	9570	5200
Wilno . . .	1332400	11190	285030	7080	76600	—	1880	555360	75980	2345550	173060	2290	—	1200

Tabl. 8 (c. d.—suite). c) Przesyłki listowe z Polski za granicę. — Service extérieur. Envois destinés à l'étranger.

KRAJE PRZEZNACZENIA PAYS DE DESTINATION	Przesyłki listowe podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe						Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois admis à la franch. de port			Ogólna suma przesy- tek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris przesył. list. polec- nych — envois re- commandés			
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier han- dlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne prze- syłki poczt. Autres envois		podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do doręcz. przez umyśln. posłańca envois à remettre par expès	za zwrotnym zwrótnym contre l'avis de réception
	opłacone affranchies	nieopła- cone non af- franch.	pojedyn- cze ordinaires	z odpow. doubles (avec réponse)										
RAZEM—TOTAL . . .	11 231 500	235 220	6 486 720	6 450	1 792 190	174 660	400 180	259 330	370	20 585 620	3 211 570	7 540	—	—
EUROPA—EUROPE	7 414 970	128 030	6 099 260	2 550	1 443 400	170 860	399 140	203 470	370	15 862 050	1 498 290	5 050	—	—
Austria niemiecka—Autriche	2 426 640	14 830	2 564 590	480	439 200	65 780	95 530	28 400	160	5 635 610	495 710	1 980	—	—
Belgia—Belgique	170 000	4 320	186 120	—	56 630	730	21 320	1 380	—	440 500	44 570	420	—	—
Bulgaria—Bulgarie	19 400	—	22 360	—	6 240	1 150	3 120	1 040	—	53 310	2 920	—	—	—
Czechosłowacja	1 481 530	18 670	1 022 580	110	290 480	51 640	74 730	35 840	210	2 975 790	274 460	2 080	—	—
Tchéco-Slovaquie														
Dania, Islandja i wyspy Fa- roerskie—Danemark	98 510	4 270	68 280	—	37 390	5 720	8 840	7 340	—	230 350	29 900	160	—	—
Finlandja—Finlande	76 340	2 600	10 720	—	6 500	—	—	—	—	96 160	1 460	—	—	—
Francja i Monako	743 560	14 250	556 090	220	92 100	15 860	14 670	75 920	—	1 512 670	108 730	410	—	—
France et Monaco														
Grecja—Grèce	14 150	520	17 940	—	4 270	—	1 040	1 040	—	38 960	2 230	—	—	—
Hiszpanja z Andorą, Baleary i wyspy Kanaryjskie	5 460	3 640	3 840	—	1 250	—	—	60	—	14 250	880	—	—	—
Espagne														
Holandja—Pays-Bas	248 580	3 900	109 010	—	54 240	780	8 320	2 190	—	427 020	29 900	—	—	—
Jugosławia—Yougo-Slavie	22 110	260	21 430	—	10 610	110	1 560	1 040	—	57 120	5 670	—	—	—
Niemcy—Allemagne	820 370	23 040	563 020	1 300	123 760	11 340	66 620	6 190	—	1 615 640	188 660	—	—	—
Norwegja—Norvège	102 500	110	78 000	—	14 250	520	6 240	520	—	202 140	25 640	—	—	—
Luxemburg	3 120	—	6 240	—	2 080	—	1 040	—	—	12 480	1 400	—	—	—
Portugalia z Azorami i Ma- dejra—Portugal	4 370	—	1 930	—	—	—	—	60	—	6 360	—	—	—	—
Rosja europejska	43 990	920	11 920	—	—	—	—	—	—	56 830	—	—	—	—
Russie d'Europe														
Rumunja—Roumanie	224 600	6 500	245 860	—	64 640	1 040	9 880	2 600	—	555 120	23 450	—	—	—
Szwajcaria—Suisse	280 550	9 720	156 270	160	85 600	6 920	17 530	4 320	—	561 070	73 320	—	—	—
Szwecja—Suède	51 960	2 090	40 100	—	14 820	580	6 240	1 100	—	116 890	12 530	—	—	—
Turcja europejska	21 950	60	11 960	—	6 920	—	20 800	520	—	62 210	1 460	—	—	—
Turquie d'Europe														
Wielka Brytania i Irlandja	303 320	7 600	172 240	220	28 760	1 410	11 440	14 300	—	539 290	148 500	—	—	—
Grande Bretagne et Irlande														
Włochy ze San Marino—Italie	124 290	4 690	116 690	—	69 890	3 640	12 480	18 460	—	350 140	19 350	—	—	—
Węgry—Hongrie	127 670	6 040	112 070	60	33 770	3 640	17 740	1 150	—	302 140	7 550	—	—	—

Tabl 8 (c. d.—suite). c) Przesyłki listowe z Polski za granicę — Service extérieur. Envois destinés à l'étranger.

KRAJE PRZEZNACZENIA PAYS DE DESTINATION	Przesyłki listowe podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe						Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois admis à la franch. de port			Ogólna suma przesyłek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris					
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier handlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	przesył. list. polecenych — envois recommandés			podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do doręcz. przez umyśln. posłańca envois à remettre par exprès	za rewersem zwrotnym contre l'avis de réception		
	opłacone affranchies	nieopłacone non affranch.	pojedyncze ordinaires	zodpow. doubles (avec réponse)				podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port							
AZJA — ASIE	118 520	2 600	43 950	—	260	—	—	—	165 330	950	—	—	—			
Cejlon—Ceylon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Chiny—Chine	6 240	—	3 120	—	—	—	—	—	9 360	—	—	—	—			
Cypr—Chypre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Indje angielskie—Indes brit.	13 520	—	3 640	—	—	—	—	—	17 160	—	—	—	—			
Indje holenderskie	7 280	—	1 040	—	—	—	—	—	8 320	—	—	—	—			
— Indes néerlandaises	3 960	—	2 350	—	—	—	—	—	6 310	220	—	—	—			
Japonja—Japon	3 120	—	1 040	—	—	—	—	—	4 160	—	—	—	—			
Persja—Perse	62 560	2 600	20 800	—	260	—	—	—	86 220	110	—	—	—			
Rosja azjat.—Russie d'Asie	14 560	—	8 320	—	—	—	—	—	22 880	620	—	—	—			
Turcja azjat.—Turquie d'Asie	7 280	—	3 640	—	—	—	—	—	10 920	—	—	—	—			
Reszta Azji—Autres pays	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
AFRYKA — AFRIQUE	36 560	—	9 480	—	3 120	—	1 040	—	50 200	2 530	—	—	—			
Algier—Algérie	3 380	—	1 200	—	—	—	—	—	4 580	160	—	—	—			
Angielska połud. Afryka	6 090	—	1 310	—	—	—	—	—	7 400	1 780	—	—	—			
—Afrique britannique du Sud	23 920	—	6 240	—	3 120	—	1 040	—	34 320	110	—	—	—			
Egipt z Nubją i Sudanem	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
—Egypte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Liberja—Libérie	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Maroko i Trypolis—Maroc	780	—	470	—	—	—	—	—	1 250	110	—	—	—			
Tunis—Tunis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Reszta Afryki—Autres pays	2 390	—	260	—	—	—	—	—	2 650	370	—	—	—			
AMERYKA — AMÉRIQUE	3 658 750	104 590	333 090	3 900	345 410	3 800	—	54 860	4 504 400	1 709 800	2 490	—	—			
Argentynska Rzeczposp.	59 180	1 300	30 940	—	8 320	—	—	—	99 740	17 160	—	—	—			
—Argentine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Brazylja—Brésil	47 690	1 720	19 820	—	6 200	—	—	—	75 430	9 220	—	—	—			
Kanada i Nowofundlandja	87 630	3 850	46 950	—	11 960	—	—	—	150 390	31 890	—	—	—			
—Canada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Meksyk—Mexique	21 690	580	22 000	—	6 240	—	—	—	50 510	8 740	—	—	—			
Stany Zjedn. Ameryki	3 417 600	96 620	197 620	3 900	306 450	3 800	—	54 860	4 080 850	1 629 270	2 490	—	—			
—Etats-Unis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Zachodnie Indje	5 200	—	1 040	—	—	—	—	—	6 240	4 160	—	—	—			
—Indes Occidentales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—			
Reszta Ameryki—Autres pays	19 760	520	14 720	—	6 240	—	—	—	41 240	9 360	—	—	—			
AUSTRALJA—AUSTRALIE	2 700	—	940	—	—	—	—	—	3 640	—	—	—	—			

Tabl. 8 (c. d.—suite). d) Przesyłki listowe z zagranicy do Polski. — Service extérieur. Envois parvenus de l'étranger.

KRAJ NADAWCZY PAYS DE PROVENANCE	Przesyłki listowe podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe							Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois admis à la franch. de port.			Ogólna suma przesyłek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris				
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier handlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne przesyłki poczt. Autres envois	przesył. list. polecenych — envois recommandés						
	opłacone affranchies	nieopłacone non affranch.	pojedyncze ordinaires	z odpow. doubles (avec réponse)						podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe		wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do doręcz. przez umysln. posłańca envois à remettre par expès	za rewersem zwrótnym contre l'avis de reception		
RAZEM—TOTAL	21 331 950	446 740	6 418 270	82 590	1 679 760	173 790	168 170	223 460	51 150	30 575 880	2 265 730	52 270	12 020	133 320		
EUROPA—EUROPE	14 849 850	437 210	5 425 520	46 390	1 504 740	131 090	159 220	220 080	50 130	22 824 230	1 177 600	49 350	11 390	19 860		
Austria niemiecka—Autriche	3 881 070	254 690	2 099 820	8 170	625 620	25 230	54 400	86 670	8 420	7 044 090	319 590	17 860	5 820	8 590		
Belgia—Belgique	111 490	940	25 280	2 130	12 370	1 620	3 230	420	620	158 100	10 440	—	—	—		
Bułgaria—Bulgarie	1 980	—	460	—	—	—	—	—	—	2 440	—	—	—	—		
Czechosłowacja — Tcheco-Slovaquie	2 463 430	128 710	1 502 360	5 770	258 080	16 730	21 060	89 960	6 140	4 492 240	230 840	27 510	3 540	8 580		
Dania, Islandja i wyspy Farerskie—Danemark	89 140	2 020	20 960	460	8 020	570	720	—	—	121 890	5 250	—	—	—		
Finlandja—Finlande	5 870	200	1 280	—	250	—	—	—	—	7 600	200	—	—	—		
Francja i Monako — France et Monaco	955 100	1 860	236 620	2 960	147 690	44 370	33 690	11 650	320	1 434 260	71 790	610	—	630		
Grecja—Grèce	870	200	780	—	—	—	—	—	—	1 850	—	—	—	—		
Hiszpanja z Andorą, Baleary i wyspy Kanaryjskie — Espagne	19 700	50	6 080	—	150	—	—	—	—	25 980	1 610	—	—	—		
Holandja—Pays-Bas	176 970	940	27 160	1 140	94 690	1 610	3 430	—	60	306 000	18 260	50	—	—		
Jugosławia—Yougo-Slavie	13 410	50	13 300	—	60	—	—	110	—	26 930	110	—	—	—		
Niemcy—Allemagne	5 063 000	26 060	944 640	12 430	240 620	20 990	8 340	4 910	—	6 320 990	310 060	2 450	1 510	460		
Norwegja—Norvège	4 280	50	1 470	—	150	—	—	—	—	5 950	60	—	—	—		
Luksemburg	52 880	460	1 340	—	410	—	—	—	—	55 090	1 670	—	—	—		
Portugalia z Azorami i Madajrą—Portugal	510	360	410	—	—	—	—	—	—	1 280	—	—	—	—		
Rosja europejska — Russie d'Europe	37 810	780	27 000	—	570	—	—	420	110	66 690	670	—	—	—		
Rumunja—Roumanie	40 920	560	2 610	—	—	50	100	110	100	44 450	2 350	—	—	—		
Szwajcaria—Suisse	448 490	1 610	102 710	2 010	24 110	1 510	4 940	3 950	—	589 330	54 090	50	360	250		
Szwecja—Suède	61 250	260	27 460	720	3 620	100	1 070	—	150	94 630	410	—	—	—		
Turcja europejska — Turquie d'Europe	2 020	—	1 360	—	—	—	—	—	—	3 380	1 670	—	—	—		
Wielka Brytania i Irlandja — Grande Bretagne et Irlande	967 820	6 900	164 780	7 380	79 710	17 360	26 830	4 210	2 440	1 277 430	128 920	770	50	1 090		
Włochy ze San Marino—Italie	268 800	8 010	141 660	360	5 550	840	990	16 220	31 770	474 200	11 240	—	—	260		
Węgry—Hongrie	183 040	2 500	75 980	2 860	3 070	110	420	1 450	—	269 430	8 370	50	110	—		

Tabl. 8 (c. d.—suite). d) Przesyłki listowe z Zagranicy do Polski.— Service extérieur. Envois parvenus de l'étranger.

KRAJ NADAWCZY PAYS DE PROVENANCE	Przesyłki listowe podlegające obowiązkowej opłacie pocztowej Envois de correspondance soumis à la taxe							Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois admis à la franch. de port.		Ogólna suma przesyłek listowych Total des envois de correspondance	Między temi było — Y compris				
	Listy—Lettres		Kartki pocztowe Cartes postales		Druki Imprimés	Papier handlowe Papiers d'affaires	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	Listy Lettres	Inne przesyłki poczt. Autres envois		przesył. list. polecenych — envois recommandés				
	opłacone affranchies	nieopłacone non affranch.	pojedyncze ordinaires	z odpow. doubles (avec, réponse)							podlegaj. obowiązk. opłacie soumis à la taxe	wolnych od opłaty admis à la franchise de port	do doręcz. przez umyśl. posłańca envois à remettre par expès	za rewersem zwrotnym contre l'avis de reception	
AZJA — ASIE	35 050	270	8 880	450	600	—	—	—	350	45 600	1 900	—	—	—	
Cejlon—Ceylon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Chiny—Chine	160	—	200	—	—	—	—	—	—	360	—	—	—	—	
Cypr—Chypre	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Indje angielskie—Indes brit.	2 580	—	1 240	—	300	—	—	—	—	4 120	210	—	—	—	
Indje holenderskie	830	—	730	—	—	—	—	—	—	1 560	60	—	—	—	
— Indes néerlandaises	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Japonja—Japon	1 150	—	680	—	300	—	—	—	—	2 130	—	—	—	—	
Persja—Perse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Rosja azjat.—Russie d'Asie .	20 020	160	5 520	—	—	—	—	—	200	25 900	1 050	—	—	—	
Turcja azjat.—Turquie d'Asie	9 430	—	160	200	—	—	—	—	—	9 790	520	—	—	—	
Reszta Azji—Autres pays . .	880	110	350	250	—	—	—	—	150	1 740	60	—	—	—	
AFRYKA — AFRIQUE	12 500	—	7 020	260	—	—	—	—	—	19 780	1 840	—	—	—	
Algier—Algérie	1 080	—	320	—	—	—	—	—	—	1 400	—	—	—	—	
Angielska połud. Afryka . . .	6 450	—	3 640	200	—	—	—	—	—	10 290	840	—	—	—	
— Afrique britannique du Sud	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Egipt z Nubją i Sudanem . . .	3 480	—	1 240	—	—	—	—	—	—	4 720	890	—	—	—	
— Egypte	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Liberja—Libérie	310	—	110	—	—	—	—	—	—	420	—	—	—	—	
Maroko i Trypolis—Maroc . .	360	—	470	—	—	—	—	—	—	830	—	—	—	—	
Tunis—Tunis	310	—	520	60	—	—	—	—	—	890	110	—	—	—	
Reszta Afryki—Autres pays . .	510	—	720	—	—	—	—	—	—	1 230	—	—	—	—	
AMERYKA — AMERIQUE	6 434 450	9 260	976 750	35 490	174 420	42 700	8 950	3 380	670	7 686 070	1 084 390	2 920	630	113 460	
Argentynska Rzeczposp. . . .	242 180	50	24 230	420	370	—	260	—	—	267 510	31 150	160	—	11 900	
— Argentine	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Brazylja—Brésil	184 870	—	23 150	520	310	—	—	—	—	208 850	14 300	410	—	160	
Kanada i Nowofundlandja . . .	393 970	50	50 980	2 550	3 910	—	100	—	—	451 560	36 920	—	—	3 280	
— Canada	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Meksyk—Mexique	64 060	—	12 840	110	110	—	—	—	—	77 120	8 010	—	—	1 870	
Stany Zjedn. Ameryki	5 346 820	9 160	816 290	31 890	168 840	42 700	8 380	3 380	670	6 428 130	935 560	1 510	580	95 680	
— Etats-Unis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Zachodnie Indje	5 510	—	2 080	—	210	—	—	—	—	7 800	890	60	—	—	
— Indes Occidentales	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Reszta Ameryki—Autres pays	197 040	—	47 180	—	670	—	210	—	—	245 100	57 560	780	50	570	
AUSTRALJA — AUSTRALIE	100	—	100	—	—	—	—	—	—	200	—	—	—	—	

e) Zagraniczny otwarty ruch przechodni.

e) Service extérieur. Envois de transit.

RODZAJ PRZESYŁEK LISTOWYCH GENRES DES ENVOIS		Liczba przesyłek listowych Nombre des envois expédiés
Przesyłki listowe podlegające obowiązkowej opłacie Envois de correspondance soumis à la taxe	Listy opłacone Lettres affranchies	18,880
	Listy nieopłacone Lettres non affranchies	—
	Karty korespondencyjne, pojedyncze Cartes postales ordinaires	—
	Karty korespondencyjne z odpowiedziami Cartes postales doubles (avec réponse)	—
	Druki Imprimés	—
	Papiery handlowe Papiers d'affaires	—
	Próbki towarowe Echantillons de marchandises	—
	Przesyłki listowe wolne od opłaty Envois de correspondance admis à la franchise de port	—
	Razem . . .	18,880
	Między temi: — Y compris:	
Przesyłki listowe Envois de correspondance	Polecone — recommandés	7,860
	Do doręczenia przez umyślnego posłańca à remettre par exprès	—
	Zarewersem zwrotn. — Contre l'avis de receipt.	—

B. Ruch gazetowy — B. Presse.

Przesłane gazety i czasopisma opłacone według taryfy gazetowej.
Journaux et revues taxés d'après le tarif de presse.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba egzemplarzy gazet w obrocie Nombre d'exemplaires dans le service	
	krajowym intérieur	zagranicznym extérieur
Razem—Total	36 956 320	3 273 610
Kraków } Cracovie }	2 700 780	921 080
Lublin	3 160 600	33 850
Lwów	12 029 780	2 247 960
Łódź	2 685 220	27 040
Warszawa } Varsovie }	15 712 790	43 680
Wilno	667 150	—

C. Listy (pakiety) wartościowe i paczki.—Lettres et colis de valeur.

Ruch krajowy*)—Service intérieur*).

OKRĘGI. DYREKCYJNE DIRECTIONS	Listy (pakiety) z podaną wartością Lettres (paquets) avec déclaration de valeur		Liczba paczek bez podanej war- tości Colis sans déclaration de valeur
	Ilość Nombre	Wartość Mk. (Kor.) Valeur (en marks)	
Razem	531 430	943 276 850	1 106 170
Kraków — Cracovie . . .	7 540	17 949 190	31 830
Lublin	122 460	165 226 280	471 760
Lwów	196 620	466 011 311	293 280
Łódź	52 470	58 666 970	106 860
Warszawa — Varsovie . .	142 220	230 818 020	178 880
Wilno	10 120	4 605 080	23 560

C. Listy (pakiety) wartościowe i paczki (c. d.) -- Lettres et colis de valeur (suite).

Paczki z podaną wartością Colis avec déclaration de valeur			Ogólna ilość listów (pakiet.) z podaną war- tością i paczek Total des lettres (paquets) de valeur et des colis	Między temi wolnych od op. st. Y compris: admis à la franchise de port	
do 100 Mk. (kor.) jusqu'à 100 Mk.	ponad 100 Mk. (Kor.) au-dessus de 100-Mk.	Ogólna wartość Mk. (Kor.) Valeur en marks		listów (pak.) z po- daną wartością lettres (paquets) avec déclaration de valeur	paczek colis
N o m b r e			Ilość — Nombre		
232 720	16 510	54 069 240	1 886 830	70 890	107 220
160	1 510	26 579 130	41 040	1 980	3 750
520	11 560	12 136 800	606 300	9 000	28 780
230 840	2 650	11 562 610	723 390	29 790	21 690
470	260	180 960	160 060	6 550	40 820
730	420	271 340	322 250	22 420	11 030
—	110	3 338 400	33 790	1 150	1 150

*) Liczono doręczone przesyłki

*) Envois distribués.

D. Przekazy pocztowe. — D. Mandats de poste.

Ruch krajowy. — Service intérieur.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Przekazy pocztowe — Mandats de poste			
	wplacone—versés		wyplacone—payés	
	Liczba Nombre	Kwota w Mk. (Kor.) Montant Mk. (Cour.)	Liczba Nombre	Kwota w Mk. (Kor.) Montant Mk. (Cour.)
RAZEM—TOTAL	1 365 861	K.327 684 965 M. 77 500 700	1 084 448	K.281 518 640 M. 72 624 577
Kraków—Cracovie	114 013	K. 36 163 208	85 886	K. 24 021 816
Lublin	98 733	K. 32 989 543	73 827	K. 27 425 638
Lwów	919 074	K.258 532 214	693 937	K.230 071 186
Łódź	74 418	M. 21 265 818	69 132	M. 23 067 915
Warszawa—Varsovie	158 309	M. 55 812 971	160 966	M. 49 336 851
Wilno	1 314	M. 421 911	700	M. 219 811

E. Ruch zleceń pocztowych. — E. Recouvrements postaux.

KRAJ NADAWCZY PAYS D'ORIGINE	Listów zle- ceniowych Mandats- lettres	Liczba pocztowych kart zle- ceniowych Mandats- cartes	Z tych wykupiono Encaissés		Z tych niewykupiono Non encaissés	
			Liczba Nombre	Kwota w koronach Montant en couronnes	Liczba Nombre	Kwota w koronach Montant en couronnes
I. Nadesłane pocztowe karty zleceniowe. — Mandats-cartes à recouvrer parvenus						
Krajowe		25	17	1 465	8	460
Intérieurs . . .						
II. Nadeszłe pocztowe listy zleceniowe. — Mandats-lettres à recouvrer parvenus						
Krajowe	125		113	11 186	12	199
Intérieurs . . .						

F. Ruch przesyłek za pobraniem. — F. Service des envois contre remboursement.

Nadeszłe przesyłki za pobraniem. — Envois parvenus.

KRAJ NADAWCZY PAYS D'ORIGINE		Paczki za pobraniem Colis contre remboursement			
		Liczba Nombre	Z tych wykupiono Encaissés		
			Liczba Nombre	Kwota Mk. (Kor.) Montant Mk. (Cour.)	
Krajowe—Intérieurs		71 259	69 865	{ M. 120 907 K. 19 860 423	

KRAJ NADAWCZY PAYS D'ORIGINE	Listy wartościowe za pobraniem Lettres de valeur contre rembourse- ment			Przesyłki polecane za pobraniem Envois recommandés contre rem- boursement		
	Liczba Nombre	Z tych wykupiono Encaissés		Liczba Nombre	Z tych wykupiono Encaissés	
		Liczba Nombre	Kwota Mk. (Kor.) Montant Mk. (Cour.)		Liczba Nombre	Kwota Mk. (Kor.) Montant Mk. (Cour.)
Krajowe—Intérieurs	5 817	5 678	{ M. 495 K. 2 221 241	6 098	5 670	{ M. 6 796 K. 242 211

Tabl. 9. Nieroreczalne przesyłki pocztowe — Objets envoyés aux rebuts.

RODZAJ PRZESYŁEK	Liczba przesyłek przedłożonych Dyrekcjom Poczty i Telegrafów Nombre d'envois présentés à la compétence des Direct. d Postes et d. Télég.	Z tego — Y compris			Na 1 mil. nadanych przesyłek pozostało nieroreczaln. Nombre d'envois en rebut pour 1 mil. d'envois consignés	NATURE DES ENVOIS
		zwrócono nadawcy lub doręcz. odbiorcy envois remis à l'expéditeur ou au destinataire	pozostało nieroreczalnych envois restés en rebut			
			Liczba — Nombre	%		
RAZEM	71 288	8 645	62 643	88	258	TOTAL
Zwykłe przesyłki listowe	53 826	3 973	49 853	93	235	Correspondances ordinaires
Polecone przesyłki listowe	16 038	4 224	11 814	74	908	Correspondances recommandées
Listy wartościowe	69	7	62	90	62	Lettres de valeur
Paczki	851	406	445	43	332	Colis
Przekazy pocztowe	504	35	469	93	343	Mandats de poste

Tabl. 10. Liczby porównawcze do statystyki obrotu pocztowego — Statistique du service postal. Chiffres relatifs.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Na 1000 mieszkańców przypada Par 1000 habitants					Z ogólnej liczby przesył. list. (bez podanej wart.) przypada na Du total de la corresp. ordin. sans décl. de valeur il y avait										Z ogół. liczby pacz. przypad. na Du total des colis il y avait		
	przesyłek list. bez podanej wartości corresp. ordin.	listów wartościowych corresp. de valeur	paczek colis	wpłaconych przek. poczt. mandatów-poste versés	egzemplarzy gazet exemplaires de journaux	przesyłki polecone envois recommandés	przesyłki wolne od opłaty envois admis à la franch.	listy zwykłe lettres ordinaires	karty korespondencyjne cartes postales	druki imprimés	próbki towar. échantillons de marchandises	papiery handlowe papiers d'affaires	paczki bez podanej wart. colis sans déclaration de valeur	paczki z podaną wartością colis avec déclaration de valeur				
															do 100mk. jusqu'à 100 mk.	nad 100 m au-dessus de 100m.		
w procentach — en pour-cents																		
W CAŁEM PAŃSTWIE	8 786	18	47	44	1 392	6,59	10,75	52,17	26,53	4,13	0,46	0,13	85,07	13,72	1,21			
Kraków	22 187	18	81	276	8 969	5,26	6,57	51,31	34,83	7,45	0,44	0,16	95,01	0,47	4,52			
Cracovie																		
Lublin	9 538	24	95	20	629	3,76	10,40	61,75	25,15	2,30	0,43	0,03	97,51	0,10	2,39			
Lwów	13 872	25	68	118	1 830	8,11	7,49	56,53	30,47	4,97	0,56	0,16	55,68	43,82	0,50			
Łódź	8 383	17	35	24	884	3,57	17,01	50,92	26,58	5,03	0,53	0,01	99,31	0,43	0,26			
Warszawa.	12 034	28	55	31	3 102	7,40	14,49	61,46	20,21	3,30	0,31	0,23	99,37	0,40	0,23			
Varsovie																		
Wilno	735	2	5	03	148	10,90	19,09	65,36	13,48	2,87	0,09	—	99,96	—	0,04			

Tabl. 11. Znaczkii pocztowe — Timbres-poste.

Liczba wyprodukowanych w 1919 r. znaczków pocztowych.	327 903 783 szt.
Emission de timbres-poste en 1919—nombre.	
Wartość tych znaczków w walucie markowej	51 473 700 Mk.
Emission de timbres-poste en 1919—valeur en marks	
Wart. śc tych znaczków w walucie koronowej	44 302 853 K.
Emission de timbres-poste en 1919—valeur en couronnes	
Wartość sprzedanych znaczków w walucie markowej	17 230 095 Mk.
Timbres-poste vendus—valeur en marks	
Wartość sprzedanych znaczków w walucie koronowej	19 501 420 K.
Timbres-poste vendus—valeur en couronnes	

Rodzaj wyprodukowanych znaczków pocztowych.
Emission des timbres-poste.

Znaczkii opłaty—Timbres ordinaires.

		Liczba Nombre	Wartość w Mk. Valeur en Mk.	Wartość w Kor. Valeur en Cour.
RAZEM — TOTAL		255 080 100	44 375 873	38 438 885
Po 3 fenigi		10 178 600	305 358	—
" 5 fenigów		19 514 500	975 725	—
" 10 "		23 590 600	2 359 060	—
" 15 "		19 153 900	2 873 085	—
" 20 "		18 310 100	3 662 020	—
" 25 "		23 373 500	5 843 375	—
" 50 "		11 849 400	5 924 700	—
" 1 marce		6 596 300	6 596 300	—
" 1 " 50 fen.		1 788 800	2 683 200	—
" 2 marki		2 371 400	4 742 800	—
" 2 " 50 fen.		982 700	2 456 750	—
" 5 marek		1 190 700	5 953 500	—
" 3 halerzy		10 640 500	—	319 215
" 5 "		20 138 600	—	1 006 930
" 10 "		15 060 300	—	1 506 030
" 15 "		15 002 400	—	2 250 360
" 20 "		15 068 500	—	3 013 700
" 25 "		20 192 800	—	5 048 200
" 50 "		9 934 700	—	4 967 350
" 1 koronie		3 308 100	—	3 308 100
" 1 " 50 hal.		2 416 400	—	3 624 600
" 2 korony		2 187 700	—	4 375 400
" 2 " 50 hal.		851 600	—	2 129 000
" 5 koron		1 378 000	—	6 890 000

Znaczkii dopłaty—Chiffres-taes.

RAZEM — TOTAL		40 574 200	4 919 629	4 966 531
Po 2 fenigi		996 100	19 922	—
" 4 "		1 987 300	79 492	—
" 5 fenigów		1 987 300	99 365	—
" 10 "		5 058 100	505 810	—
" 20 "		1 248 200	249 640	—
" 30 "		3 050 000	915 000	—
" 50 "		5 057 600	2 528 800	—
" 100 "		509 000	509 000	—
" 500 "		252 000	12 600	—
" 2 halerzy		1 040 400	—	20 808
" 4 "		2 035 200	—	81 408
" 5 "		2 035 200	—	101 760
" 10 "		5 094 000	—	509 400
" 20 "		1 298 700	—	259 740
" 30 "		3 056 700	—	917 010
" 50 "		5 093 600	—	2 546 800
" 100 "		516 700	—	516 700
" 500 "		258 100	—	12 905

	Liczba Nombre	Mk.	Kor.
Koperty listowe z wydrukowanym znaczk kiem na 25 fen. po 30 fen.	400 000	120 000	—
Enveloppes avec timbres-poste de 25 fen. à 30 fen.			

Kartki pocztowe — Cartes postales:

RAZEM — TOTAL	12 088 120	1 202 651	672 812
Po 10 fenigów (pojedyncze)	748 250	—	—
„ 15 „ „ „	6 639 720	—	—
„ 30 „ (podwójne z odp.)	439 560	74 825	—
„ 15 halerzy (pojedyncze)	4 035 767	995 958	605 365
„ 30 „ (podwójne z odp.)	224 823	131 868	67 447

Przekazy pocztowe.—Mandats de poste.

	Ilość	Wartość w Mk.	Wartość w Kor.
Po 5 fenigów (hal.)	2 782 496	139 125	—

Listy przesyłkowe. — Bulletins d'expédition.

Po à 5 fenigów	1 213 992	60 700	—
„ 10 „ z przekazem pobr.	716 625	71 662	—
„ 10 hal. „ „	2 246 250	—	224 625

Nadawcze blankiety na telegramy. — Formules de télégramme.

Po 3 fenigi (hal.)	2 802 000	84 060	—
„ 5 fenigów (hal.)	10 000 000	500 000	—
RAZEM—TOTAL	19 761 363	855 547	224 625

II. DZIAŁ TELEGRAFICZNY. — TELEGRAPHES.

Tabl. 1. Przewody telegraficzne. — Circuits télégraphiques.

Długość linii telegraficznych z końcem 1919 r.	}	16 379,29 km
Longueur des lignes télégraphiques à la fin de l'année 1919		
Długość drutów telegraficznych z końcem 1919 r.	}	100 467,47 km
Longueur des fils télégraphiques à la fin de l'année 1919		

Z tych przypadają: — Y compris:

na Zarząd Poczty i Telegrafów appartenant à la Direction des Postes et des Télégraphes	Linij Lignes	Drutów Fils
na Zarządy Kolejowe ¹⁾ appartenant aux Directions des Chemins de Fer	14 567,67	79 696,35
	1 811,62	20 771,12

¹⁾ Długość linii kolejowych, na których odbywa się przesyłanie korespondencji państwowej i prywatnej, odnosi się tylko do linii kolejowych samoistnych; natomiast długość linii biegnących na wspólnej podbudowie, uwzględniona jest w długości linii dla zarządu poczty i telegrafów.

Tabl. 2. Podział linii i drutów na przewodach telegraficznych.—Division des lignes et des fils télégraphiques.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Długość linii telegraficznych Longueur des lignes télégraphiques			Długość drutów telegraficznych Longueur des fils télégraphiques					Ogólna długość wszystkich Total de la longueur	
	Zarządu Pocht i Tel. appartenant à la Direction des Postes et des Télégr.		Zarządów Kolejo- wych appartenant aux Directions des Chemins de Fer	Zarządu Pocht i Teiegrafów appartenant à la Direction des Postes et des Télégr.				Zarządów Kolejo- wych appartenant aux Directions des Chemins de Fer	linij de toutes les lignes	drutów de tous les fils
	Ogólna długość Total de la longueur	W tem żył ka- blowych pod- ziemnych Longueur des câbles souter- rains		Ogólna długość Total de la longueur	W tem drutów — Longueur des fils					
					żył kablowych podziemnych des câbles souterrains	z żelaza (stalowych) en fer	z brązu (com- pound) en bronze			
w k i l o m e t r a c h — e n k i l o m è t r e s										
RAZEM—TOTAL	14 567,67	53,02	1 811,62	79 696,35	1 768,03	62 584,46	15 343,86	20 771,12	16 379,29	100 467,47
Kraków—Cracovie	312,47	1,02	15,62	3 703,35	38,03	3 230,46	434,86	21,12	328,09	3 724,47
Lublin	1 412,00	—	850,00	6 730,00	—	6 730,00	—	4 250,00	2 262,00	10 980,00
Lwów	8 800,00	12,00	946,00	52 800,00	1 500,00	34 100,00	14 200,00	16 500,00	9 746,00	69 300,00
Łódź	1 224,20	—	—	5 032,00	—	4 876,00	156,00	—	1 224,20	5 032,00
Warszawa—Varsovie	2 819,00	40,00	—	11 431,00	230,00	10 648,00	553,00	—	2 819,00	11 431,00
Wilno	na razie pod zarządem wojskowym sous l'administration militaire.									

Tabl. 3. Stacje telegraficzne

według ich rodzaju.
Stations télégraphiques
d'après leurs systèmes.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Ogólna liczba stacji telegraficznych Total des stations	Stacje telegraficzne Zarządu Poczt i Telegrafów Stations soumises à la Direction des Postes et des Télégraphes				Kolejowe stacje telegraficzne Stations télégra- phiques du service des chemins de fer
		Ilość Total	Między temi—Y compris:			
			stacje zbiorcze centrales	czasowe (sezonowe) stations temporair.		
RAZEM—TOTAL	1 210	679	154	3	531	
Kraków—Cracovie	45	18	2	1	27	
Lublin	165	80	34	—	85	
Lwów	681	382	80	2	299	
Łódź	85	76	—	—	9	
Warszawa-Varsovie	234	123	38	—	111	

Tabl. 4. Stacje telegraficzne Zarządu Poczty i Telegrafów

według wyznaczonego dla nich czasu pełnienia służby.
Stations télégraphiques de la Direction
des Postes et des Télégraphes d'après le temps de leur service.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Liczba stacji tele- graficznych Nombre des sta- tions télégraphi- ques	Przy stacjach tel. zaprowadzona służba Stations avec le service			
		calodzien. i całonocna de jour et de nuit	do północy (do 10 wie- czór lub do północy) jusqu'à mi- nuit	calodzien- na de jour	dzienna ograniczona, de jour avec restriction des heures de service
RAZEM—TOTAL	679	62	16	91	510
Kraków—Cracovie	18	2	—	—	16
Lublin	80	16	—	8	56
Lwów	382	8	10	37	37
Łódź	76	11	6	8	51
Warszawa—Varsovie	123	25	—	38	60

Tabl. 5. Aparaty telegraficzne. — Appareils télégraphiques.

Bez aparatów pomocniczych i w stacjach kolejowych. — A l'exception des appareils accessoires et des stations des chemins de fer.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Rodzaj aparatów telegraficznych — Systèmes d'appareils							
	Morsego Morse	Stukawko- we Parleurs	Hughesa Hughes		Baudota Baudot		Siemensa szybkodrukowe Siemens	
			pojedyn- cze ordi- naires	duplex	duplex	quadru- plex	pojedyn- cze ordi- naires	duplex
I l o ś ć — N o m b r e								
RAZEM—TOTAL	755	10	107	—	—	1	—	3
Kraków } Cracovie }	31	—	6	—	—	—	—	—
Lublin	175	—	8	—	—	—	—	—
Lwów	382	—	50	—	—	—	—	—
Łódź	62	—	3	—	—	—	—	—
Warszawa } Varsovie }	105	10	40	—	—	1	—	3

Tabl. 6. Elementy bateryjne. — Piles des batteries.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Rodzaj elementów — Systèmes des piles					
	Daniela Daniel	Meidingera Meidinger	Woreczko- we Piles à agglomérés-sacs	Suche Sèches	Akumulatory Accumulateurs	
	L i c z b a — N o m b r e					
RAZEM—TOTAL . .	—	8 858	2 190	734	7	
Kraków	—	584	—	—	—	
Lublin	—	804	1 129	—	—	
Lwów	—	5 700	255	—	6	
Łódź	—	470	706	334	—	
Warszawa) Varsovie)	—	1 300	100	400	1	

Tabl. 7. Praca w telegraficznej służbie ruchu. — Service des télégraphes.

Telegramy opłacone — Dépêches soumises à la taxe.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	SUMA TOTAL	Nadane w stacjach telegraficznych—Dépêches consignées				Nadeszłe do stacji telegraficznych—Dépêches arrivées	
		Zarządu Poczt i Telegrafów i aux stations du service des Postes et Télégr.	kolejowych i aux stations des chemins de fer	Zarządu Poczt i Telegrafów i aux stations du service des Postes et Télégr.	kolejowych i aux stations des chemins de fer	Zarządu Poczt i Telegrafów i aux stations du service des Postes et Télégr.	kolejowych i aux stations des chemins de fer
		w obrocie krajowym service intérieur		w obrocie z zagranicą service international		w obrocie krajowym i z zagranicą service intérieur et international	
		L i c z b a — N o m b r e					
RAZEM—TOTAL	6 587 585	2 762 092	40 957	229 984	21	3 520 604	33 927
Kraków—Cracovie	123 017	33 841	—	24 345	—	64 831	—
Lublin	792 890	364 280	—	5 664	—	422 946	—
Lwów	2 107 606	929 931	—	106 572	—	1 071 103	—
Łódź	1 006 002	480 103	—	22 066	—	503 833	—
Warszawa—Varsovie	2 426 714	926 550	—	70 818	—	1 429 346	—
Wilno	56 451	27 387	—	519	—	28 545	—

Tabl. 8. Ruch telegramów. — Service des télégrammes.

DEPESZE — DEPECHES	Liczba nadanych i nadeszłych telegramów w obrocie krajowym i z zagranicą Nombre des dépêches expédiées et reçues. Pays et étranger
RAZEM—TOTAL	6 991 417
1) Telegramy wolne od opłaty: telegramy służbowe 1) Dépêches de service admises à la franchise de port	303 827
2) Telegramy opłacone państwowe i prywatne 2) Dépêches soumises à la taxe (privées et de l'Etat)	—
a) nadane: a) expédiées:	
w obrocie krajowym } à l'intérieur du pays }	2 803 049
w obrocie z zagranicą } à l'étranger }	330 005
b) nadeszłe: b) arrivées:	
w obrocie krajowym i zagranicznym } du pays et de l'étranger }	3 554 531
c) przechodowe z zagranicy } c) transit de l'étranger }	5

Tabl. 9. Szczegółowy przegląd zagranicznego ruchu telegraficznego.
Revue détaillée du service télégraphique international.

K R A J E P A Y S	Telegramy przesłane Dépêches envoyées						S U M A T O T A L	
	z Polski do de la Pologne aux		do Polski z à la Pologne des		przechodowe do transit aux			
	obok wyszczególnionych krajów pays ci - nommés							
	Sztuk Nombre	Słów Nombre des mots	Sztuk Nombre	Słów Nombre des mots	Sztuk Nombre	Słów Nombre des mots	Sztuk Nombre	Słów Nombre des mots
1	2	3	4	5	6	7	8	9
SUMA OGÓLNA—GRAND TOTAL	106 695	4 063 781	110 197	3 947 093	5	249	216 897	8 011 123
SUMA I-EUROPA—EUROPE TOTAL	98 846	3 802 065	104 867	3 758 632	5	249	203 718	7 560 946
SUMA II-KRAJE POZAEUROP.—PAYS D'OUTRE-MER TOTAL	7 849	261 716	5 330	188 461	—	—	13 179	450 177
Algier—Algérie	20	475	49	1 345	—	—	69	1 820
Anglja—Angleterre	8 714	368 976	6 041	189 757	—	—	14 755	558 733
Austria—Autriche	22 061	731 154	27 171	1 154 305	—	—	49 232	1 885 459
Azorskie wyspy—Açores-îles	—	—	1	7	—	—	1	7
Belgia—Belgique	1 110	30 971	955	27 516	—	—	2 065	58 487
Bułgaria—Bulgarie	17	368	6	221	2	97	25	686
Czechosłowacja—Tchéco-Slovaquie	2 508	74 316	3 257	114 458	—	—	5 765	188 774
Dania—Danemark	1 973	79 965	2 478	80 950	—	—	4 451	160 915
Estonja—Esthonie	172	5 489	88	2 310	—	—	260	7 799
Finlandja—Finlande	483	18 264	786	24 284	—	—	1 269	42 548
Francja—France	16 388	856 689	18 278	732 132	—	—	34 666	1 588 821
Grecja—Grèce	3	66	6	232	—	—	9	298
Hiszpanja—Espagne	59	1 801	78	1 609	—	—	137	3 410
Holandja—Hollande (Pays-Bas)	2 063	74 384	1 923	82 601	—	—	3 986	156 985
Jugosławja—Yougoslavie	275	11 941	251	11 859	—	—	526	23 800
Litwa—Lithuanie	82	2 393	22	902	—	—	104	3 295
Luksemburg—Luxembourg	2	50	1	32	—	—	3	82
Maroko—Maroc	1	9	—	—	—	—	1	9
Niemcy—Allemagne	22 852	756 319	23 788	623 276	—	—	46 640	1 379 595
Norwegja—Norvège	242	8 677	254	9 546	—	—	496	18 223

Tabl. 9. (c. d. — suite). Szczegółowy przegląd zagranicznego ruchu telegraficznego.

Revue détaillée du service télégraphique international.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Portugalja - Portugal	20	437	12	361	—	—	32	828
Rosja Europejska—Russie d'Europe	58	2 359	64	3 421	3	152	125	5 932
Rumunja—Roumanie	665	35 903	599	28 395	—	—	1 264	64 298
Szwajcarja—Suisse	15 183	586 839	14 879	524 101	—	—	30 062	1 110 940
Szwecja—Suède	1 378	42 236	1 291	37 791	—	—	2 669	80 027
Tunis—Tunisie	4	91	2	40	—	—	6	131
Turcja Europejska—Turquie d'Europe	15	726	51	2 136	—	—	66	2 862
Węgry—Hongrie	363	14 997	688	26 439	—	—	1 051	41 436
Włochy—Italie	2 135	96 140	1 848	78 606	—	—	3 983	174 746
Egipt—Egypte	1	57	3	50	—	—	4	107
Związ. poł. Afryki—Etats de l'Afrique du Sud	6	104	11	135	—	—	17	239
Ameryka północna—Amérique du Nord	7 705	258 801	5 164	185 665	—	—	12 869	444 466
Ameryka południowa—Amérique du Sud	1	15	2	62	—	—	3	77
Argentyna—Argentine	30	593	74	969	—	—	104	1 562
Brazylja—Brésil	16	156	21	528	—	—	37	684
Meksyk—Mexique	1	12	—	—	—	—	1	12
Urugwaj—Uruguay	1	10	1	16	—	—	2	26
Australja—Australie	1	25	4	65	—	—	5	90
Arabja—Arabie	—	—	1	10	—	—	1	10
Chiny—Chine	5	109	5	100	—	—	10	209
Indje wschodnie—Indes orientales	—	—	1	10	—	—	1	10
Indje holenderskie—Indes hollandaises	—	—	1	13	—	—	1	13
Japonja—Japon	35	551	17	308	—	—	52	859
Persja—Perse	1	15	—	—	—	—	1	15
Rosja Azjatycka—Russie d'Asie	45	1 249	25	530	—	—	70	1 779
Turcja Azjatycka—Turquie d'Asie	1	19	—	—	—	—	1	19

Tabl. 10 Nadane telegramy według ich stosunku procentowego do ogólnej ilości nadanych.

(Na podstawie obliczenia w październiku 1919 r.).

Proportions pour cent du total des dépêches consignées.

(Evaluation du mois d'octobre 1919).

RODZAJ TELEGRAMÓW GENRE DES DEPECES	Nadane telegramy Dépêches consignées		
	Krajowe Au pays	Zagraniczne A l'étranger	Razem Total
	W procentach — En pour-cents		
I. Według grup. I. Selon les groupes.			
Telegramy państwowe Dépêches officielles	11	10	11
Telegramy służbowe w sprawach służby pocztowej lub telegraficznej Dépêches de service	2	2	2
Notatki służbowe wolne od opłaty Notices de service non taxées	2	1	1
Notatki służbowe opłacone Notices de service taxées	—	—	—
Telegramy z opłatą odpowiedzi Dépêches avec réponse payée	3	3	3
Telegramy z kolacjonowaniem Dépêches collationnées	—	—	—
Telegramy o paru adresach Dépêches à plusieurs adresses	—	—	—
Telegramy pilne Dépêches urgentes	9	7	8
Telegramy z innym oznaczeniem Autres	—	—	—
Telegramy bez szczegółowego oznaczenia Sans disposition spéciale	73	77	75
II. Według rodzaju mowy. II. Selon la manière d'exprimer.			
Telegramy w języku zwykłym Dépêches rédigées dans un langage parlé	91	91	92
Telegramy w języku umówionym lub szyfrowane Dépêches rédigées dans un langage convenu ou chiffrés	9	9	8

Tabl. 11. Nadane telegramy według ilości słów.

(Na podstawie obliczenia w październiku 1919 r.).

Dépêches consignées selon la quantité de mots.

(Evaluation du mois d'octobre 1919).

DEPESZE DEPECES	Na każde 10 000 telegramów Pour 10 000 de dépêches envoyées nombre de dépêches ayant			Przeciętna liczba słów jednego telegramu Nombre moyen des mots d'une dépêche
	o mniej niż 10 słowach moins de 10 mots	od 10—15 słowach de 10 à 15 mots	więcej niż 15 słowach plus de 15 mots	
	przypada telegramów			
W obrocie krajowym Au service intérieur	9307	666	27	10,4
W obrocie z zagranicą: Au service international:				
a) do krajów europejskich . a) destinées aux pays europ.	9256	728	16	10,4
b) do krajów pozaeurop. . b) destinées aux pays des autres continents	9109	865	26	10,5

Tabl. 12. Liczby porównawcze do statystyki obrotu telegraficznego.

Statistique du service télégraphique. Chiffres relatifs

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Jedna stacya telegraficz. przypada na Pour une station télégr. nombre de		Na 1 000 mieszkańc. przypada telegramów Nombre de dépêches pour 1 000 habitants
	km ²	mieszkańc. habitants	
W CAŁEJ POLSCE DANS TOUTE LA POLOGNE	257,4	21 459	117
Kraków — Cracovie	40,5	9 172	141
Lublin	301,8	30 769	73
Lwów	114,5	11 461	133
Łódź	257,5	36 108	134
Warszawa — Varsovie	241,5	21 705	196
Wilno	.	.	6

Tabl. 13. Ogólny przegląd telegramów nadanych, nadeszłych i przechodowych oraz pobranych za nie opłat.

Tableau général des dépêches expédiées, reçues et en transit ainsi que des taxes perçues.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Nadane — Dépêches expédiées					Nadeszłe—Dépêches arrivées			
	Służbowe wol- ne od opłat De service non taxées	Opłacone państwowe i prywatne Dépêches taxées de l'Etat et privées			Ogół- nem Total	Służbowe wol- ne od opłaty De service non taxées	Opłacone państwo- we i prywatne Dépêches taxées de l'Etat et privées		Ogółem Total
		Krajowe Pays	Zagran. Etrang.	Razem Total			W obrocie krajow. i zagraniczn. — Du pays et de l'étrang.		
Liczba — Nombre					Liczba — Nombre				
RAZEM-TOTAL	158456	2762092	229984	2992076	3150532	145371	3520604	3665975	
Kraków } Cracovie } . . .	2123	33841	24345	58186	60309	2723	64831	67554	
Lublin	15737	364280	5664	369944	385681	15161	422946	438 07	
Lwów	41735	929931	106572	1036503	1078238	61042	1071103	1132145	
Łódź	25362	480103	22066	502169	527531	22721	503833	526554	
Warszawa } Varsovie } . .	71990	926550	70818	997368	1069358	42728	1429346	1472074	
Wilno	1509	27387	519	27906	29415	996	28545	29541	

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Przechodowe (krajowe) Dépêches en transit	Ogólna liczba Total des dépêches	Przychody stacyj telegraficznych (Pobrane opłaty) Taxes perçues				Waluta Monnaie
			w obrocie—dans le service			Ogółem Total	
			krajo- wym inté- rieur	zagra- nicznym inter- national			
	Liczba — Nombre		Marek (Koron)—Marks et Couronnes				
RAZEM—TOTAL	6038223	12854730	5237858 6271064	2695459 2406735	7933317 8677799	Korony Marki	
Kraków } Cracovie }	203948	331811	145986	429565	575551	Korony	
Lublin	611475	1435263	1479766	111965	1591731	"	
Lwów	2229072	4439455	3612106	2153929	5766035	"	
Łódź	768517	1822602	1606580	512504	2119084	Marki	
Warszawa } Varsovie }	2192290	4733722	4535820	1875834	6411654	"	
Wilno	32921	91877	128664	18397	147061	"	

Tabl. 1. Sieci, zakłady i aparaty telefoniczne.

III. TELEPHONES

INSTALLATIONS DE L'ETAT.

Tabl. 1. Réseaux, bureaux et appareils téléphoniques.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS		Sieć miejscowa Réseau local			Przewozy międzymiastowe Circuits interurbains		
		Ilość—Nombre	Długość drutów w kilometrach Longueur des fils en kilomètres	Między temi dru- tów kablowych w kilometrach Y compris fils des câbles souterrains en kilomètres	Długość trasy w kilometrach Longueur des li- gnes en km	Długość drutów w kilometrach Longueur des fils en km	Między temi dru- tów kabl. w km. Y compris fils des câbles en km
RAZEM — TOTAL		506	58 237,6	26 047,4	12 888,4	67 161,7	411,1
Kraków—Cracovie	17	2 047,4	9,7	192,4	1 388,7	3,1	
Lublin	110	2 246,0	—	3 722,0	10 773,0	—	
Lwów	220	40 150,0	20 788,0	2 782,0	10 510,0	—	
Łódź	68	9 974,2	5 139,7	3 454,0	16 321,0	—	
Warszawa—Varsovie	91	3 820,0	1100,0	2 738,0	28 169,0	408,0	
Wilno	Na razie pod zarządem wojskowym. Actuellement sous l'administration militaire.						

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS		Central telefonicznych ¹⁾	Publicznych rozmównic ²⁾	Stacji abonentowych ¹⁾	Liczba miejscowości z Nombre des localités pourvues		Ilość Nombre	
		Bureaux centraux	Cabines publiques	Stations d'abonnement	publicznymi roz- mównicami	połącz. między- miastowymi des circuits in- terurbains	przełączników Stations intermé- diaires	aparatury telefo- nicznych ²⁾ d'appareils
RAZEM — TOTAL		519	462	12 559	430	684	98	13 769
Kraków—Cracovie	17	19	2 203	16	15	4	2 243	
Lublin	110	22	1 675	4	263	76	1 821	
Lwów	220	220	4 905	214	214	6	5 367	
Łódź	77	77	1 611	77	77	12	1 814	
Warszawa—Varsovie	95	124	2 165	119	115	—	2 524	
Wilno	Na razie pod zarządem wojskowym. Actuellement sous l'administration militaire.							

¹⁾ Łącznie z ubocznemi stacjami.

- 1) Łącznie z ubocznymi stacjami.
- 2) Z wyłączeniem central telefonicznych.

³⁾ Łącznie z temi aparatami telefonicznymi, które służą do ruchu telegraficznego.

Tabl. 2. Ruch telefoniczny. — Service des téléphones.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Rozmowy miejscowe — Convers. locales			Rozmowy międzymiastowe Conversations interurbaines					Telefonem przyjęte i dorę- żone teleg. Dépêches par téléphone		Telegraficzne awiza Avis télégraphiques	Fonogramy Phonogrammes
	Ogólna liczba Total	Między temi — Y compris		Ogólna liczba Total	Między temi Y compris			Ogólna liczba wszyst. rozmów Total des conver- sations	nadane expédiées	nadeszłe reçues		
		przeprowadzo- ne między sta- cjami abonen- towemi entre les sta- tions d'abonn.	przeprowadzo- ne za pośredn. publicznych rozmównic par l'interméd. des cabines téléph. publ.		zwykłe ordinaires	pilne urgentes						
RAZEM—TOTAL	11 877 787	11 806 793	70 994	2 816 809	2 790 047	26 762	14 694 596	57 149	70 075	93 382	342	
Kraków—Cracovie . . .	2 379 400	2 374 623	4 777	109 253	105 267	3 986	2 488 653	10 563	10 970	342	2	
Lublin	1 558 828	1 554 258	4 570	761 540	760 666	874	2 320 368	2 557	5 425	3 706	322	
Lwów	2 483 725	2 477 165	6 560	618 130	615 949	2 181	3 101 855	20 154	32 362	8 972	18	
Łódź	1 652 965	1 650 148	2 817	622 077	617 453	4 624	2 275 042	—	—	5 410	—	
Warszawa—Varsovie . .	3 660 488	3 609 178	51 310	619 088	604 082	15 006	4 279 576	21 416	18 774	74 952	—	
Wilno	142 381	141 421	960	86 721	86 630	91	229 102	2 459	2 544	—	—	

Tabl. 3. Opłaty telefoniczne. — Taxes téléphoniques.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Waluta Monnaie	Opłaty za rozmowy Taxes pour conversations			Opłaty abonentów Taxes pour abonnement			Opłaty — Taxes			Ogólna suma Total
		w obrocie miejscowym locales	w obrocie między- miastowym inter- urbaines	Razem Total	Należności za abona- ment Total	Inne należności Total	Razem Total	za telef. przyjęte i doręczone telegramy pour dépêches	za fonogra- my i awiza pour avis et phonogr.	Razem Total	
		Marki i Korony — Marks et couronnes									
RAZEM—TOTAL	Kor. Mk.	12 741,70 62 010,40	2 476 306,50 4 720 180,40	2 489 048,20 4 782 190,80	1 415 425,64 895 930,99	— —	1 415 425,64 895 930,99	16 558,05 29 542,30	340,70 —	16 898,75 29 542,30	3 921 372,59 5 707 664,09
Kraków—Cracovie . . .	Kor.	966,70	258 254,50	259 221,20	95 298,64	—	95 298,64	4 401,05	11,70	4 412,75	358 932,59
Lublin	Kor.	5 446,—	297 414,—	302 860,—	173 414,—	—	173 414,—	1 654,—	320,—	1 974,—	478 248,—
Lwów	Kor.	6 329,—	1 920 638,—	1 926 967,—	1 146 713,—	—	1 146 713,—	10 503,—	9,—	10 512,—	3 084 192,—
Łódź	Mk.	37 184,40	1 349 795,22	1 386 979,62	426 921,35	—	426 921,35	—	—	—	1 813 900,97
Warszawa—Varsovie . .	Mk.	24 826,—	3 344 018,18	3 368 844,18	467 029,64	—	467 029,64	29 542,30	—	29 542,30	3 865 416,12
Wilno	Mk.	—	26 367,—	26 367,—	1 980,—	—	1 980,—	—	—	—	28 347,—

Tabl. 4. Liczby porównawcze do statystyki ruchu telefonicznego.

Tabl. 4. Statistique du service de téléphones.

Chiffres relatifs

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Na jedną publiczną rozmów- nicę *) przy- pada miesz- kańców Nombre d'habitants pour une cab.téléphon. publique	Na 1 000 mieszka- nów przy- pada rozmów Nombre de conver- sations pour 1 000 habi- tants	Na 1 000 mieszkań- ców przy- pada stacji abonamen- towych Nombre des stations d'abonnem. pour 1 000 habitants
W CAŁEJ POLSCE—TOTAL . .	46 411	567	6
Kraków — Cracovie	21 723	6 026	54
Lublin	230 723	456	3
Lwów	354 770	308	6
Łódź	39 860	741	5
Warszawa — Varsovie	40 959	843	4
Wilno	—	51	—

*) Łącznie z publicznymi rozmównicami przy centralach telefonicznych.

IV. PERSONEL. — PERSONNEL.

Tabl. 1. Stan personelu przy władzach administracyjnych.

Tabl. 1. Personnel de l'administration.

WŁADZA ADMINISTRACYJNA ADMINISTRATIONS		Urzednicy administra- cyjni ¹⁾ Buralistes	Urzednicy techniczni ²⁾ Techniciens	Urzednicy rachunkowi Comptables	Urzednicy ruchu Fonctionnaires du service	Inne sily urzednicze ⁴⁾ Autres fonction- naires	Ogólna ilość urzedników Total de fonctionnaires	Służba Personnel inférieur (ouvriers, artisans, huissiers etc.).		
								etatowa à titre définitif	pozaetatowa i inna ³⁾ à titre provis.	Ogółem Total
RAZEM—TOTAL .		296	65	210	229	229	1029	108	58	166
Ministerstwo Poczty i Te- legrafów ²⁾ Ministère des Postes et des Télégraphes		185	21	159	—	—	365	19	30	49
Określi dyrek. Directions	Kraków—Cracovie	11	8	5	37	24	85	13	6	19
	Lublin	5	11	2	28	49	95	11	2	13
	Lwów	22	10	20	134	116	302	41	9	50
	Łódź	19	8	11	—	11	49	16	—	16
	Warszawa—Vars.	51	6	12	—	29	98	6	9	15
Wilno		3	1	1	30	—	35	2	2	4

¹⁾ Łącznie z praktykantami (aplikantami).²⁾ Łącznie z urzędnikami ministerjalnymi, jakoteż urzędnikami i służbą zawodowych pocztowych izb obrachunkowych.³⁾ Łącznie z przydzielonymi do technicznego zarządu telegrafów i telefonów urzędnikami i elewami budownictwa.⁴⁾ Aspirantki, kancelistki, personel kancelaryjny (męski i żeński).⁵⁾ Łącznie z pracownikami warsztatowymi, magazynierami, rzemieślnikami i pomocnikami.

Tabl. 2. Stan personelu przy urzędach pocztowych. — Personnel des bureaux de poste.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Urzednicy pocztowi Fonctionnaires du service de poste		Inny personel urzedniczy) Autres employés, y compris mécaniciens, expéditionnaires etc.	Ogólna liczba sił urzędniczych Total des fonctionnaires	Liczba sług Personnel inférieur			Wiejskich sług pocztowych Personnel rural du serv. postal	Listonoszy wiejskich Facteurs ruraux	Posłańców pocztowych Commissionnaires de poste	Ogólna liczba Total	Między tymi kobiet Y compris nombre de femmes	Agentów pocztowych i zawiadowców składnic pocztowych Agents et chefs des dépôts
	Mężczyźni Hommes	Kobiety Femmes			etatowych à titre définitif	pozaetatowych à titre provisoire	Ogółem Total						
RAZEM — TOTAL	4 085	2 636	728	7 449	3 810	777	4 587	726	187	721	1 634	104	288
Kraków — Cracovie	370	316	153	839	506	282	788	97	22	36	155	4	44
Lublin	381	160	54	595	525	50	575	—	—	—	—	—	16
Lwów	1 883	1 203	252	3 338	1 078	191	1 269	629	165	650	1 444	100	223
Łódź	334	154	19	507	442	12	454	—	—	35	35	—	—
Warszawa — Varsovie	969	775	250	1 994	1 065	221	1 289	—	—	—	—	—	—
Wilno	148	28	—	176	191	21	212	—	—	—	—	—	5

¹⁾ Łącznie z ekspedjentami pocztowymi, mechanikami i pomocnikami mechaników.

Tabl. 3. Personel pocztowej służby stajniczej. — Personnel du service des relais de poste.

OKRĘGI DYREKCYJNE DIRECTIONS	Stajniczy ¹⁾ Teneurs des chevaux	Przedsiębiorcy przewozu poczty Entrepreneurs du transport de poste	RAZEM — TOTAL	Między tymi zawiadowcy pocztu Y compris le nombre des administrateurs	Woźnice Cochers
RAZEM — TOTAL	52	576	628	78	685
Kraków — Cracovie	3	13	16	1	23
Lublin	25	23	48	25	53
Lwów	—	468	468	28	570
Łódź	9	38	47	9	2
Warszawa — Varsovie	15	32	47	15	—
Wilno	—	2	2	—	37

¹⁾ Tu nie tylko są wliczeni samoistni, lecz także i tacy, którzy są zarazem zawiadowcami urzędów pocztowych.

V. WYNIK FINANSOWY. — RESULTAT FINANCIER.

Ogólny przychód	}	M. — Mk.	33 503 087
Total des recettes		K. — Cour.	31 197 573
Ogólny rozchód	}	M. — Mk.	74 745 517
Total des dépenses		K. — Cour.	83 006 062
W tem nadzwyczajne wydatki	}	M. — Mk.	4 887 440
Y compris dépenses extraordinaires		K. — Cour.	7 667 519

Przegląd przychodów. — Recettes.

OBSZAR ADMINISTRACYJNY		Waluta—Monnaie	Należności z opłat za przesyłki pocztowe i uboczne należności Taxes pour les envois de poste et autres	Przychody telegraficzne Recettes des taxes télégraphiques	Przychody telefonyczne Recettes des taxes téléphoniques	Inne zwyczajne przychody 1) Autres recettes ordinaires	Inne nadzwycz. przych. oraz przych. należ. do innych zarządów 2) Recettes extraordinaires	Ogółem Total des recettes
RAZEM—TOTAL		Mk.	18 050 034	9 813 659	4 523 225	996 812	119 357	33 503 087
		Kor.	20 857 055	6 261 357	3 662 383	214 495	202 283	31 197 573
Zarząd centralny		Mk.	302 915	8 192	—	314 120	74 824	700 051
Adm. centrale		Kor.	908 399	—	—	37 116	—	945 515
Kraków—Cracovie		Kor.	2 161 738	996 943	1 049 162	24 821	46 260	4 278 924
Lublin		Mk.	3 989 754	1 878 610	383 159	8 104	165	6 259 792
Lwów		Kor.	17 786 918	5 264 414	2 613 221	152 558	156 023	25 973 134
Łódź		Mk.	3 300 594	2 115 166	1 813 767	242 524	33 445	7 505 496
Warszawa—Varsovie		Mk.	10 058 481	5 654 018	2 293 025	430 219	10 923	18 446 666
Wilno		Mk.	398 290	157 673	33 274	1 843	—	591 082

1) Suma ta obejmuje przychód za przewóz osób pocztą, przychód ze sprzedaży starych przedmiotów rządowych i inne przychody.

2) Tu mieszczą się sumy przychodu z uzyskanych datków na budowę, zwrócone koszty na budowę linii na obcy rachunek i inne nadzwyczajne przychody.

Przegląd rozchodów. — Dépenses.

OBSZAR ADMINISTRACYJNY		Waluta—Monnaie	Koszta personelu Traitement du personnel	Rzeczywiste koszty na utrzymanie ruchu 1) Frais de transport 1)	Wydatki nie należące do własnego zarządu Dépenses se rapportant à des autres administrations	Nadzwyczajne wydatki 2) Dépenses extraordinaires 2)	Ogółem Total des dépenses
RAZEM—TOTAL		Mk.	50 402 820	13 613 744	5 841 513	4 887 440	74 745 517
		Kor.	15 529 236	8 384 811	51 424 496	7 667 519	83 006 062
Zarząd centralny		Mk.	9 032 639	8 739 513	1 019 367	4 264 866	23 056 385
Adm. centrale		Kor.	26 365	1 277 461	—	4 877 100	6 180 926
Kraków—Cracovie		Kor.	1 522 207	752 081	5 769 285	286 800	8 330 373
Lublin		Mk.	8 840 944	2 602 908	1 298 432	302 290	13 045 574
Lwów		Kor.	13 980 664	6 355 269	45 653 211	2 503 619	68 494 763
Łódź		Mk.	6 672 330	515 309	1 055 909	130 865	8 369 413
Warszawa—Varsovie		Mk.	24 484 134	1 692 966	2 469 703	189 384	28 835 187
Wilno		Mk.	1 372 773	63 048	0 102	35	1 433 958

1) Tu mieszczą się między innymi wydatki za najem lokali urzędowych, przewóz poczty drogami i koleją.

2) Nadzwyczajne wydatki są wydatkami na budowę linii telegraficznych i telefonicznych, utrzymanie warsztatów, na stypendja i zapomogi dla instytucji.

TREŚĆ.

	Strona
WSTĘP.	III
Zestawienie ogólne.	1
I. Dział pocztowy	7
Tabl. 1. Instytucje pocztowo-telegraficzne	7
2. Prywatne miejsca sprzedaży znaczków poczt.; skrzynki listowe	7
3. Służba listonoszy wiejskich	8
4. Podział urządzeń pocztowych według miejscowości	8
5. Zakłady przewozu przesyłek pocztowych	8
6. Środki do przewozu poczty	9
7. Połączenia pocztowe	9
8. Praca wykonana w służbie ruchu pocztowego	10
9. Niedoręczalne przesyłki pocztowe	18
10. Liczby porównawcze do statystyki obrotu pocztowego	18
11. Znaczkii pocztowe	19
II. Dział telegraficzny	20
Tabl. 1. Przewody telegraficzne	20
2. Podział linii i drutów na przewodach telegraficznych	21
3. Stacje telegraficzne według ich rodzaju	21
4. Stacje telegraficzne zarządu poczt i telegrafów według czasu pełnienia służby	21
5. Aparaty telegraficzne	22
6. Elementy bateryjne	22
7. Praca w telegraficznej służbie ruchu	23
8. Ruch telegramów	23
9. Szczegółowy przegląd zagranicznego ruchu telegraficznego	24
10. Nadane telegramy według ich stosunku procentowego do ogólnej ilości nadanych	26
11. Nadane telegramy według ilości słów	27
12. Liczby porównawcze do statystyki obrotu telegraficznego	27
13. Ogólny przegląd telegramów nadanych, nadeszłych i przechodzących oraz pobranych za nie opłat	28
III. Dział telefoniczny	29
Tabl. 1. Sieci, zakłady i aparaty telefoniczne	29
2. Ruch telefoniczny	30
3. Opłaty telefoniczne	30
4. Liczby porównawcze do statystyki ruchu telefonicznego	31
IV. Personel	31
Tabl. 1. Stan personelu przy władzach administracyjnych	31
2. Stan personelu przy urządach pocztowych	32
3. Personel pocztowej służby stajniczcej	32
V. Wynik finansowy	33
Przegląd przychodów	33
Przegląd rozchodów	33



SOMMAIRE.

	Pagés
AVANT - PROPOS	III
Relevé général	1
I. Postes	7
Tabl. 1. Etablissements de poste et de télégraphe	7
" 2. Endroits de la vente privée des timbres-poste; boîtes aux lettres	7
" 3. Service des facteurs ruraux	8
" 4. Division des établissements de poste selon les localités	8
" 5. Etablissements du transport des envois postaux	8
" 6. Moyens du transport de poste	9
" 7. Communications de poste	9
" 8. Service postal	10
" 9. Objets envoyés aux rebus	18
" 10. Statistique du service postal. Chiffres relatifs	18
" 11. Timbres - poste	19
II. Télégraphes	20
Tabl. 1. Circuits télégraphiques	20
" 2. Division des lignes et des fils télégraphiques	21
" 3. Stations télégraphiques d'après leur système	21
" 4. Stations télégraphiques d'après le temps de leur service	21
" 5. Appareils télégraphiques	22
" 6. Piles des batteries	22
" 7. Service des télégraphes	23
" 8. Service des télégrammes	23
" 9. Revue détaillée du service télégraphique international	24
" 10. Proportions pour cent du total des dépêches consignées	26
" 11. Dépêches consignées selon la quantité de mots	27
" 12. Statistique du service télégraphique	27
" 13. Tableau général des dépêches expédiées, reçues et en transit ainsi que des taxes perçues	28
III. Téléphones.	29
Tabl. 1. Réseaux, bureaux et appareils téléphoniques	29
" 2. Service des téléphones	30
" 3. Taxes téléphoniques	30
" 4. Statistique du service de téléphones. Chiffres relatives	31
IV. Personnel.	31
Tabl. 1. Personnel de l'administration	31
" 2. Personnel des bureaux de poste	32
" 3. Personnel du service des relais de poste	32
V. Resultat financier	33
Recettes	33
Dépenses	33

